

doc
CA1
EA20
I57
1984/85

Affairs Affaires extérieures
Canada

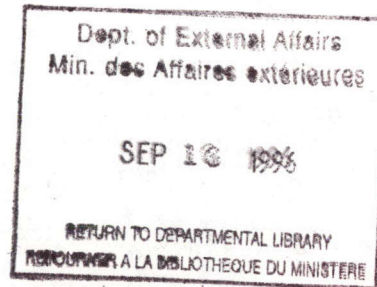
INTERNATIONAL CULTURAL RELATIONS

STATISTICAL SUMMARY OF
ACTIVITIES FOR 1984/85

SEPTEMBER 1985

INTERNATIONAL CULTURAL RELATIONS

STATISTICAL SUMMARY OF
ACTIVITIES FOR 1984/85



SEPTEMBER 1985

Presented by J.R. La Rochelle
Financial Controller

43-269-612

43-270-128
43-269-6505

RECEIVED BY THE DIRECTOR
GENERAL INVESTIGATIVE DIVISION
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
MAY 15 1964
WASHINGTON, D. C.

FOREWORD

The fiscal year 1984-85 was expected to be a "turning-point" in the field of International Cultural Relations (ICR) as the ICR programme received an additional \$2.4 million of which all but \$228,900 was spent on new projects, the balance providing for additional person-years. It was also to be a turning-point in the sense that this infusion would be followed by further increases in coming years so that the International Cultural Relations Programme might reach a level that corresponded to our global policy objectives. Those hopes unfortunately did not last. Nevertheless, 1984-85 remains a watershed as it was proved a more ambitious programme could be administered with a high level of effectiveness and minimal increase in staff.

The statistical summary of international cultural activities for the year found herein provides through a series of graphs and numerical tables, a picture of the quality and diversity of the Bureau's activities as well as the distribution of expenditures by geographic region.

TABLE OF CONTENTS

	PAGE
<u>FOREWORD</u>	i
 <u>CHAPTER</u>	
1 - Points of interest	1
2 - Visual aggregates: series of graphs illustrating:	3
A - a comparison of the level of expenditures in each of the six geographic areas	4
as well as the distribution of expenditures to priority countries within the following areas:	
1 - Western Europe	5
2 - Asia	6
3 - Latin America	7
4 - Africa and Middle-East	8
5 - Eastern Europe	9
B - Distribution of expenditures in the 10 countries to which the most funds were allocated in 1984/85	10
C - Distribution of expenditures by sub-program	11
3 - Numerical aggregates: 2 tables illustrating	13
A - Balance sheet for the entire international cultural relations sector showing budgets and expenditures by program, responsibility centre and <u>Parliamentary Code Vote</u>	14
B - Table showing expenditures for the entire international cultural relations sector by program, responsibility centre and <u>country</u>	15
4 - Breakdown regrouping and quantifying the various bilateral activities that make up the International Cultural Relations Program	19
5 - The 10 priority countries: a table showing the expenditures by sub-program and/or activity for each of the 10 countries to which the most funds were allocated (by decreasing order of amounts spent per country)	27

BREAKDOWN BY DIVISION

6 - The Cultural and Public Information Bureau (SCD) as a responsibility centre - International Cultural Relations sector	31
A - Budget control table for 1984/85	32
B - Distribution of expenditures for 1984/85 by country and sub-program	34
7 - Cultural Policy Division (SCC)	37
A - Budget control table for 1984/85	38
B - Distribution of expenditures for 1984/85 by country and sub-program	39
8 - Arts Promotion Division (SCA)	41
A - Budget control table for 1984/85	42
B - Distribution of expenditures for 1984/85 by country and sub-program	46
C - Performing Arts: distribution of expenditures by country and discipline	49
D - Visual arts and cinema: distribution of expenditures by country and sub-program	52
E - Literary arts: distribution of expenditures by country and sub-program	55
F - Cultural Centres and multi-disciplinary ("ponctuel") projects: distribution of expenditures by country and sub-program	58
9 - Academic Relations Division (SCR)	59
A - Budget control table for 1984/85	60
B - Distribution of expenditures by country and sub-program ..	63
10 - Historical Division (SCH)	67
Budget control table for 1984/85	69

CHAPTER 1

POINTS OF INTEREST

1. Almost 73% of the total bilateral expenditures for 1984/85 were for activities that took place in either Western Europe or the United States. In 1983/84 the comparative figure was 80%.
2. Taking into account the expenditures in the top 10 priority countries, we can see, as illustrated in the table below, that a significant adjustment in the allocation of resources has taken place between 1983/84 and 1984/85:

COUNTRY	1983/84		1984/85	
	Rank	% of expenditures	Rank	% of expenditures
United States	2	22.23	1	22.10
France	1	24.23	2	20.46
Japan	5	4.29	3	8.66
Fed. Rep. of Germany	4	8.58	4	7.12
Great Britain	3	9.78	5	6.92
Italy	10	2.95	6	3.93
China	7	3.31	7	3.90
Mexico	6	4.12	8	3.62
The Netherlands	11	1.89	9	3.51
Belgium	8	3.16	10	2.51

It will be noted that the Netherlands has for 84/85 become one of the ten while Switzerland with only 1.4% of total expenditures does not qualify. This is mainly due to extraordinary expenditures made in preparation for the 1985 Holland Festival which focused on Canadian artistic achievements.

3. Of the \$11,367,210 spent in 1984/85:
 - a) \$10,828,753 (95.2%) was on bilateral activities;
 - b) \$460,027 (4.1%) was spent on multilateral activities and administration and
 - c) \$78,430 (0.7%) was allocated to the domestic program administered by the Historical Division.
4. From an "accounting" point of view, the budgetary surplus for 84/85 was \$263,068. Given a total budget of \$11,630,278 this represents 2.27%. This situation would have been quite different if certain missions in Western Europe and the U.S.A. had made in time payments of grants (before March 31st) as per authorities and requests made by Headquarters. For example, Academic Relations Division (SCR) committed \$157,000 worth of projects for which payments were not made in time by posts abroad. If we disregard these errors, the budgetary surplus is only \$106,059, i.e. .9 of 1% (.009) of the total budget.

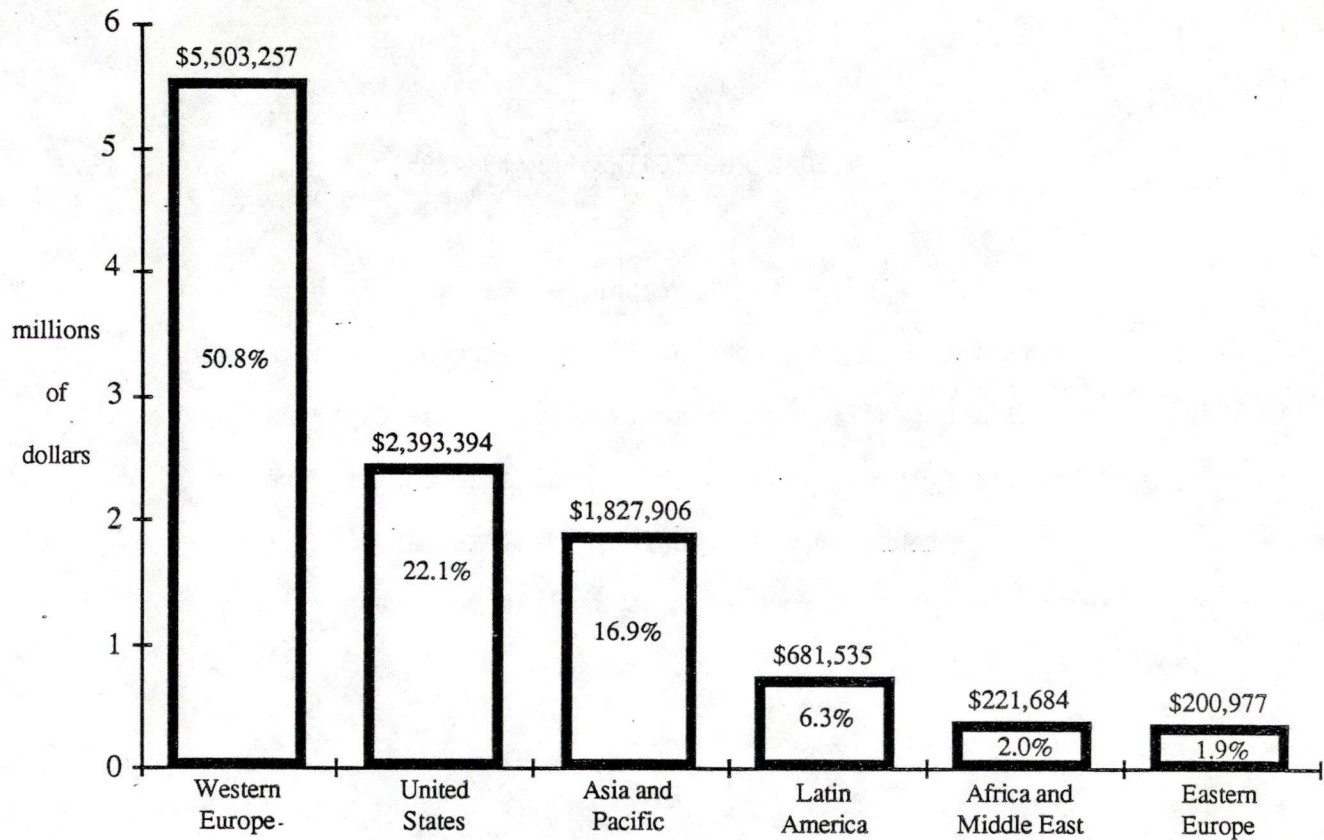
CHAPTER 2

VISUAL AGGREGATES FOR 1984/85

With this series of graphs, we can visualize the relative importance of the financial resources allocated to the geographic areas as well as their distribution to priority countries within these areas. Also presented are graphs showing the share of total expenditures in the 10 priority countries as well as their apportionment by sub-program

Graph 2-A

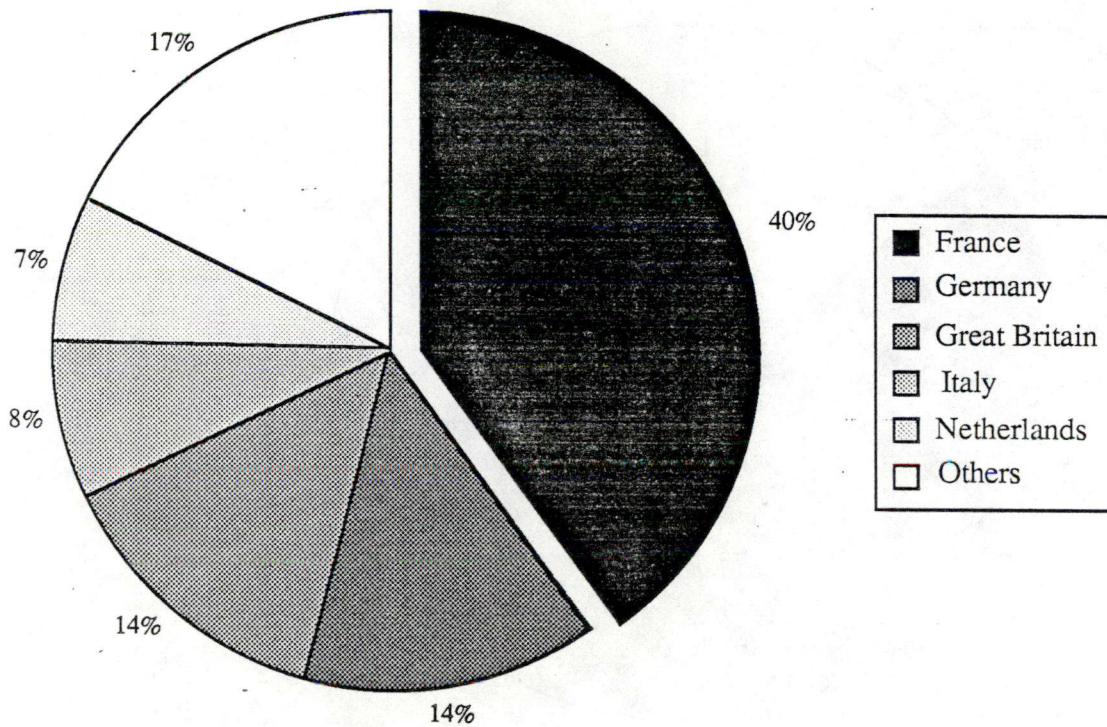
Breakdown by geographic area of bilateral expenditures for 1984/85 (\$10,828,753)



NOTE: for more details, see graphs 2-A-1 to 2-A-5 and table 3-B, chapter 3.

Graph 2-A-1

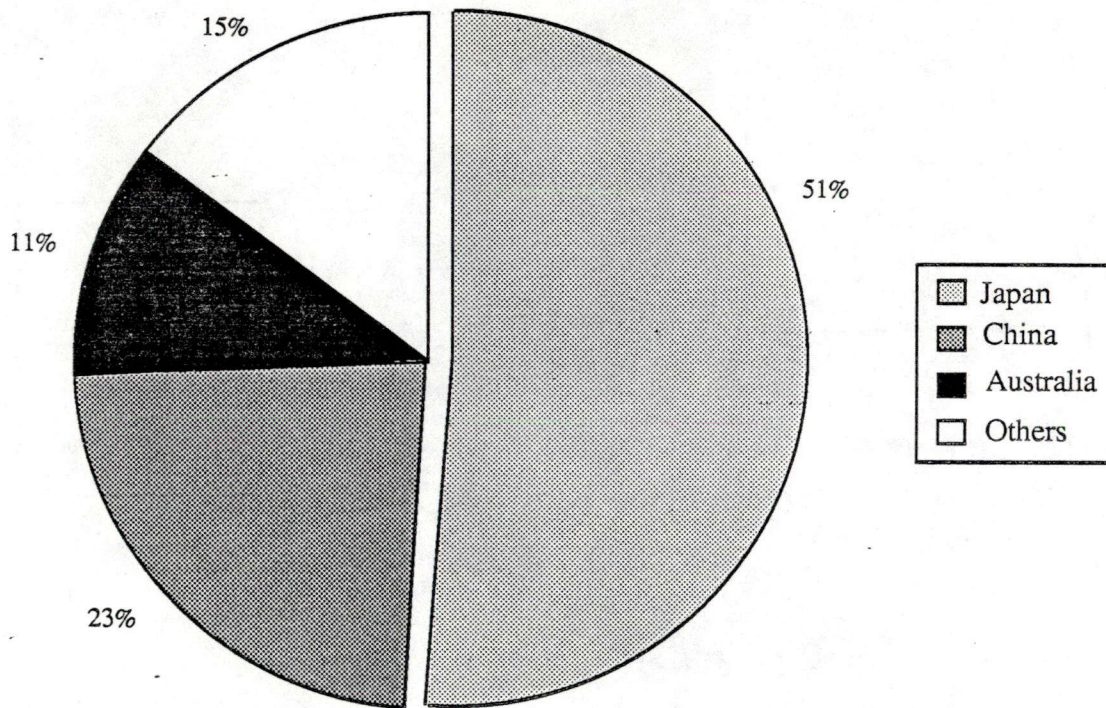
Distribution of expenditures in Western Europe
for 1984/85 (\$5,503,257)



NOTE: detail of overall breakdown shown in graph 2-A

Graph 2-A-2

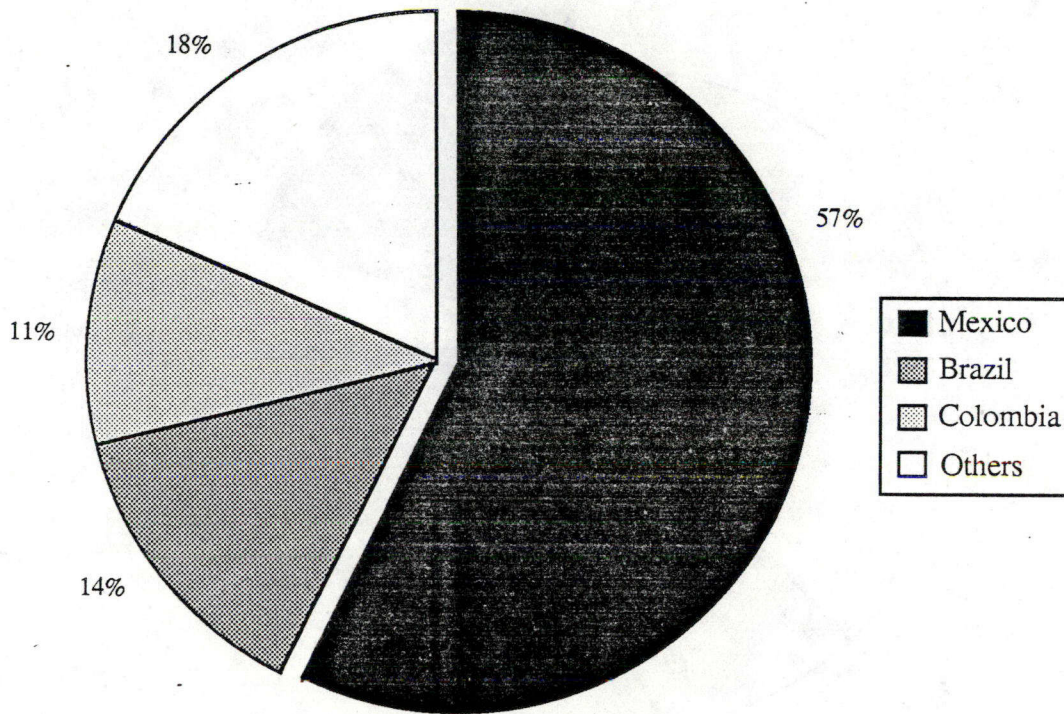
Distribution of expenditures in Asia and the Pacific for 1984/85 (\$1,827,906)



NOTE: detail of overall breakdown shown in graph 2-A.

Graph 2-A-3

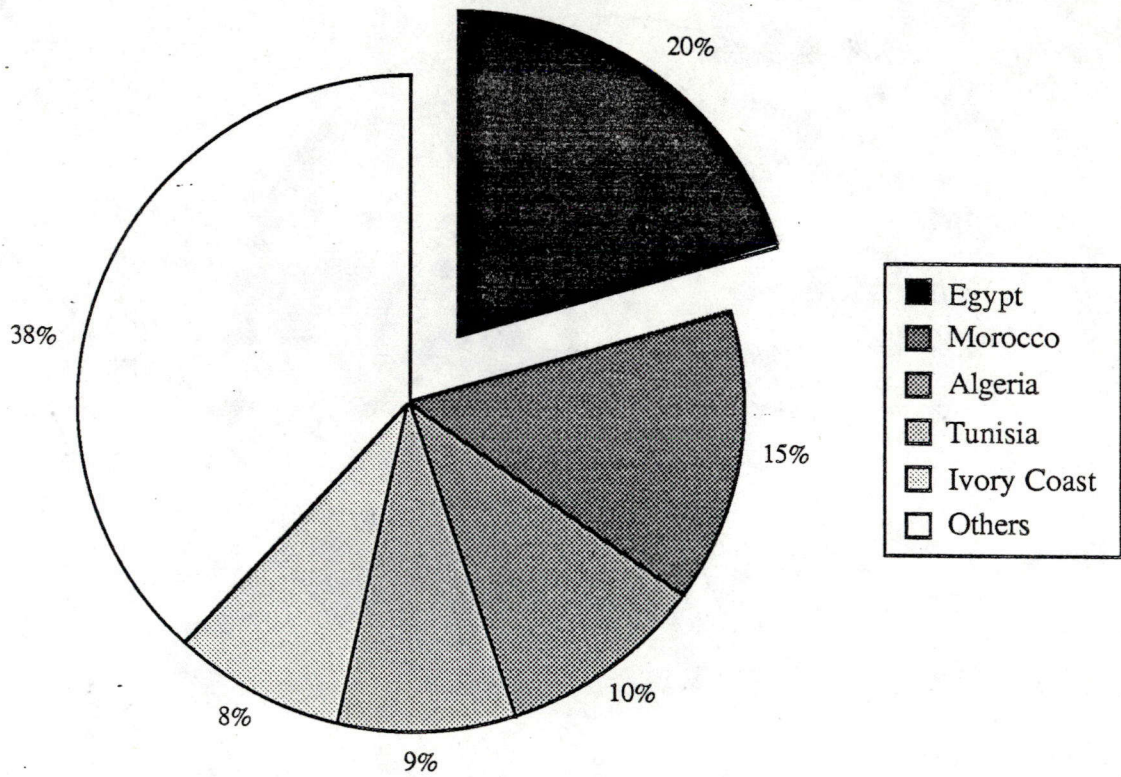
Distribution of expenditures in Latin America
for 1984/85 (\$681,535)



NOTE: detail of overall breakdown shown in graph 2-A

Graph 2-A-4

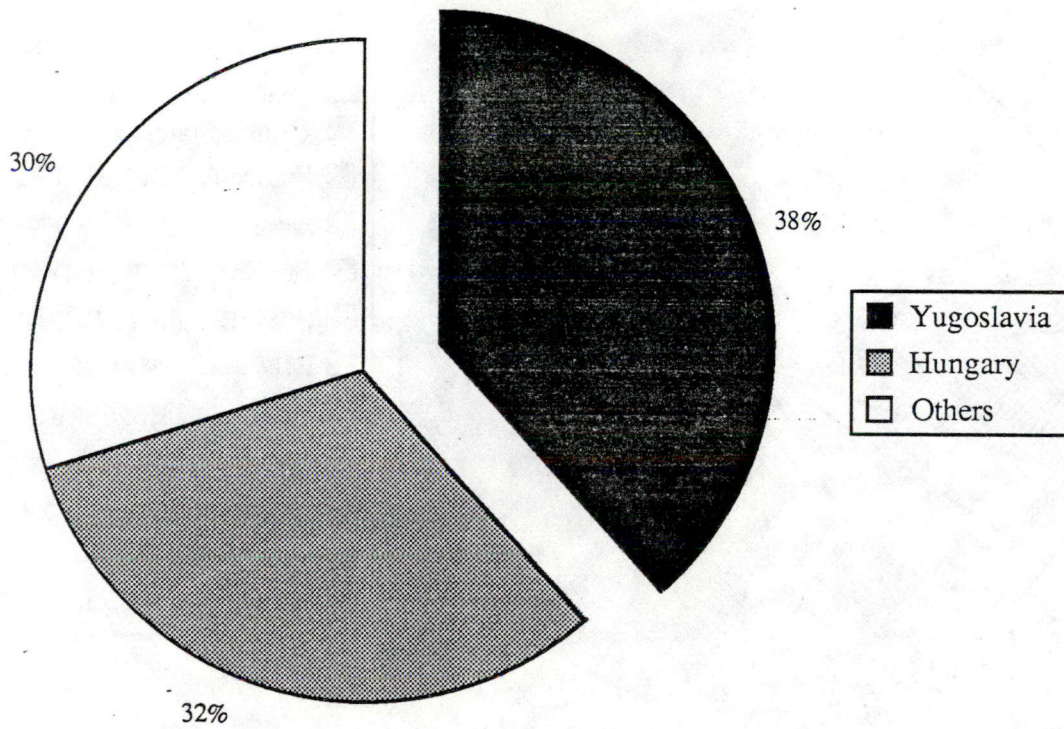
Distribution of expenditures in Africa and the Middle East for 1984/85 (\$221,684)



NOTE: detail of overall breakdown shown in graph 2-A

Graph 2-A-5

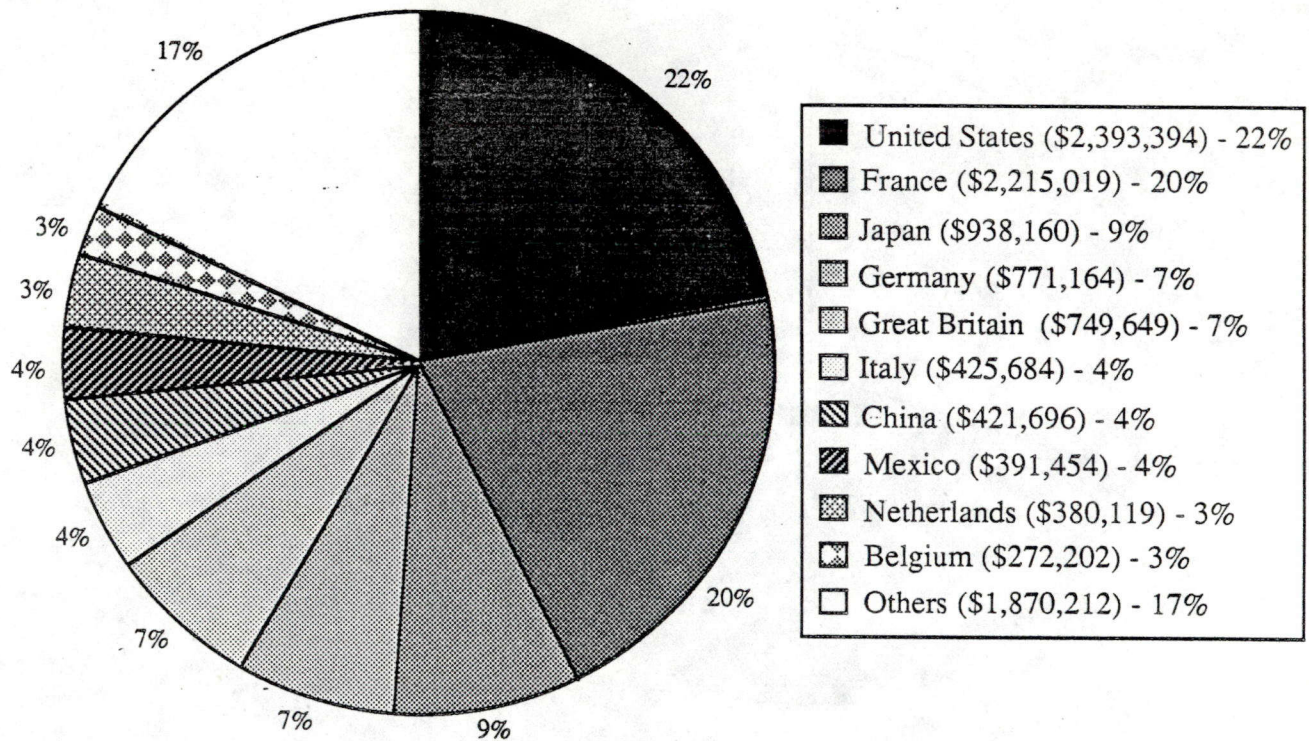
Distribution of expenditures in Eastern Europe
for 1984/85 (\$200,977)



NOTE: detail of overall breakdown shown in graph 2-A

Graph 2-B

Distribution of expenditures in the 10 countries to which the greater share of funds were allocated in 1984/85

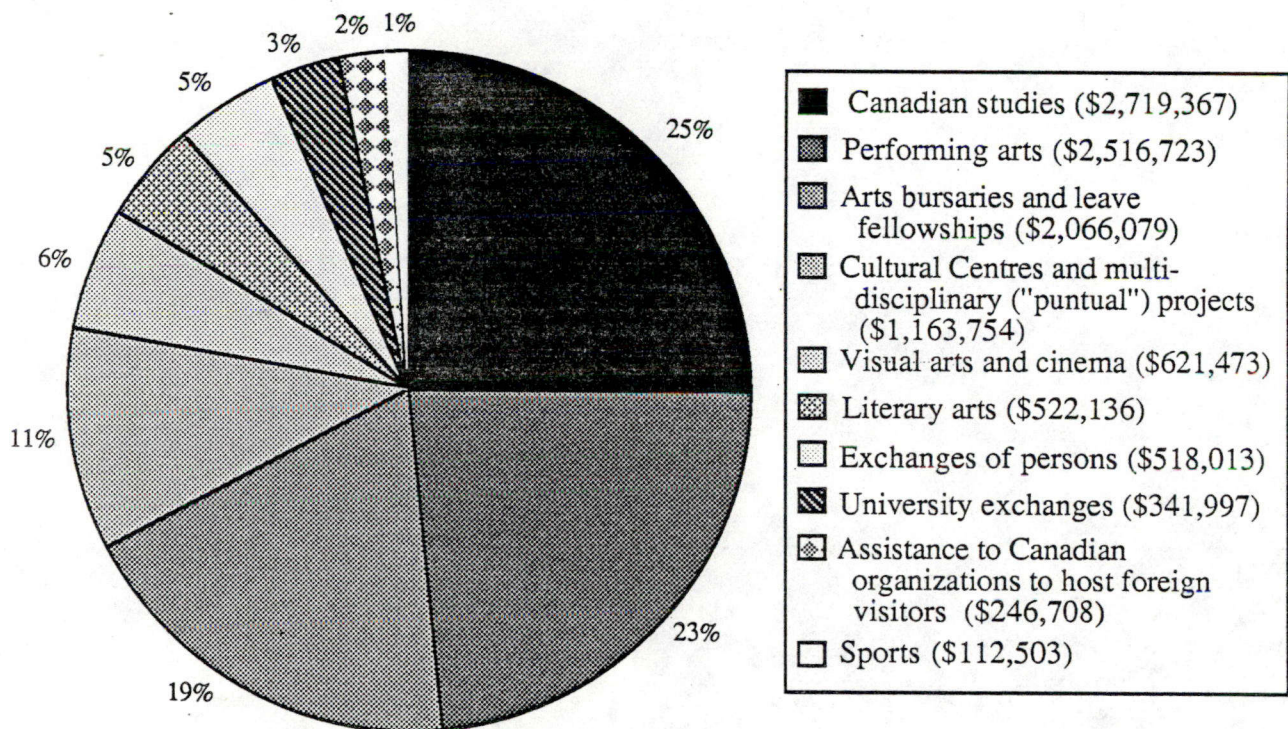


Overall, these 10 countries shared 82.73% of the total budget for this fiscal year, the remaining 17.27% having been allocated to other countries.

NOTE: for more details, see table in chapter 5

Graph 2-C

Distribution by sub-program of total
bilateral expenditures for 1984/85
(\$10,828,753)



CHAPTER 3

NUMERICAL AGGREGATED FOR 1984/85

The first table shows the differences between the original budgets, the revised budgets and the total expenditures for each of the Divisions as well as for the cultural sector of the Bureau in its entirety. In the second table, the total expenditures for each division are broken down by country

TABLE 3-A

CULTURAL AND PUBLIC INFORMATION BUREAU

Final Report 1984-85 by Programme/Responsibility Centre and Vote
 International Cultural Relations Sector
 (Analysis of variations)

Responsibility Centre and Vote	Original Budget	Revised Budget	Total Expenditures	Balance from Revised Budget		Total Balance by Responsibility Centre
				In \$	In %	
SCD						
Grants - Academic	140,000	85,000	67,877	17,123	20.15	43,738 (7.22%)
Grants - Cultural	536,000	421,000	402,923	18,077	4.30	
Operational	200,000	100,421	91,883	8,538	8.51	
SCR						
Grants - Academic	4,382,479	4,437,479	4,280,470	157,009	3.54	184,643 (3.35%)
Operational	778,000	1,086,512	1,058,878	27,634	2.55	
SCA						
Grants - Cultural	3,476,825	3,613,347	3,611,544	1,803	.05	3,800 (.08%)
Operational	1,313,850	1,571,621	1,569,620	2,001	.13	
SCH						
Operational	228,000	109,239	78,430	30,809	28.21	30,809 (28.21%)
SCC						
Grants - Cultural	137,500	115,978	115,978	0	0	74 (.04%)
Operational	101,700	89,681	89,607	74	.09	
Totals - Academic Grants	4,522,479	4,522,479	4,348,347	174,132	3.85	
Totals - Cultural Grants	4,150,325	4,150,325	4,130,445	19,880	0.48	
Totals - Operational	2,621,550	2,957,474	2,888,418	69,056	2.34	
Grand Totals	11,294,354	11,630,278	11,367,210	263,068	2.27	

TABLE 3-B

BALANCE SHEET 84-85
 SCD - Sector of International Cultural Relations
 Distribution of Expenditures by Responsibility Centres/Programs and Countries

COUNTRIES	SCD Exchange of Persons	SCC Multila. & Sports	SCA Arts Promotion	SCR Academic Relations	Totals
1. FRANCE	42,326		834,353	1,338,340	2,215,019
2. U.S.A.	22,400	400	967,574	1,403,020	2,393,394
3. JAPAN	5,576	252	462,132	470,200	938,160
4. BELGIUM	19,034		172,346	80,822	272,202
5. U.S.S.R.			12,904		12,904
6. GREAT-BRITAIN	13,090		553,124	183,435	749,649
7. FED. REP. GERMANY	37,318		218,078	515,768	771,164
8. CHINA	7,178	17,487	227,578	169,453	421,696
9. MEXICO	224,856		103,007	63,591	391,454
10. ITALY	54,904		175,000	195,780	425,684
11. NETHERLANDS	6,163		211,335	162,621	380,119
12. SWITZERLAND	1,654		96,460	58,871	156,985
13. SCANDINAVIA	11,900		98,609	132,278	242,787
a) Finland			23,228	26,277	49,505
b) Denmark			25,312	37,410	62,722
c) Norway	7,770		14,179	33,224	55,173
d) Sweden	4,130		35,890	35,367	75,387
14. AUSTRALIA			140,107	61,543	201,650
15. NEW-ZEALAND	2,300		33,093	10,541	45,934
16. YUGOSLAVIA	3,468		42,085	32,023	77,576
17. POLAND			21,457		21,457
18. HUNGARY	6,220		22,100	35,213	63,533
19. CZECHOSLOVAKIA			9,702		9,702
20. ROMANIA	2,920		11,416		14,336
21. TUNISIA		17,718	2,360		20,078
22. ALGERIA		17,718	4,444		22,162
23. MOROCCO		17,718	14,267		31,985
24. LEBANON			900		900
25. IRAN			374		374
26. BRAZIL			53,520	38,374	91,894
27. ARGENTINA	2,690		32,719		35,409
28. VENEZUELA			15,155	10,947	26,102
29. CARIBBEAN			8,369		8,369
a) Cuba			4,996		4,996
b) Haiti			374		374
c) Jamaica			1,544		1,544
d) Trinidad			1,030		1,030
e) Barbados			425		425
f) Guyana					

TABLE 3-B (cont'd)

COUNTRIES	SCD Exchange of Persons	SCC Multila. & Sports	SCA Arts Promotion	SCR Academic Relations	Totals
30. INDIA	1,840		7,534	2,927	12,301
31. SENEGAL			8,601		8,601
32. IVORY COAST			18,282		18,282
33. CAMEROON			10,891		10,891
34. KENYA			4,698		4,698
35. NIGERIA			14,642		14,642
36. ZAIRE			16,071		16,071
37. AUSTRIA	1,500		17,468	29,925	48,893
38. BULGARIA			454		454
39. SPAIN			42,355	30,803	73,158
40. GREECE	25,000		5,260	16,090	46,350
41. LUXEMBOURG			16,191	215	16,406
42. MALTA					
43. IRELAND			13,736	16,982	30,718
44. MONACO			2,085		2,085
45. PORTUGAL			14,881	37,451	52,332
46. BOLIVIA			374		374
47. CHILE			6,354	9,143	15,497
48. COLOMBIA			74,494		74,494
49. SINGAPORE	312		34,818	300	35,430
50. HONG KONG	156		80,062		80,218
51. SOUTH AFRICA			202		202
52. GUATEMALA			5,874		5,874
53. ICELAND			374		374
54. PERU			11,120		11,120
55. URUGUAY			1,581		1,581
56. CENTRAL AFRICAN REP.					
57. ETHIOPIA					
58. GHANA					
59. ISRAEL		1,973	11,527	750	14,250
60. MADAGASCAR					
61. EGYPT	25,000	17,719	2,347		45,066
62. INDONESIA			1,131		1,131
63. ZAMBIA			746		746
64. IRAQ			746		746
65. PAKISTAN				700	700
66. PHILIPPINES			1,996	700	2,696
67. KOREA	208		34,862	6,407	41,477
68. TURKEY			1,614		1,614
69. BERMUDA					
70. COSTA RICA			13,478		13,478

TABLE 3-B (cont'd)

COUNTRIES	SCD Exchange of Persons	SCC Multila. & Sports	SCA Arts Promotion	SCR Academic Relations	Totals
71. EAST GERMANY			1,015		1,015
72. MALAYSIA		3,800	774	400	4,974
73. TANZANIA			1,488		1,488
74. PAPUA NEW GUINEA			374		374
75. THAILAND			24,643	11,695	36,338
76. PANAMA					
77. SRI LANKA			2,600		2,600
78. FIJI			672		672
79. GABON			4,847		4,847
80. MALI			347		347
81. SEYCHELLES			60		60
82. CONGO					
83. TOGO			4,500		4,500
84. MACAO			769		769
85. BRUNEI			412		412
86. ECUADOR			5,008	135	5,143
87. NICARAGUA			746		746
88. BANGLADESH			374		374
89. UGANDA			374		374
90. SYRIA			374		374
91. CYPRUS		17,718			17,718

Sub-Totals	518,013	112,503	5,070,794	5,127,443	10,828,753
Bilateral Activities					
Administration and Sub-Programmes	44,670	93,082	110,370	211,905	460,027
Multilateral SCD SCC SCA SCR					
Historical Affairs SCH					78,430
Grand Total of Expenditures 84/85	562,683	205,585	5,181,164	5,339,348	11,367,210

INTERNATIONAL CULTURAL
RELATIONS PROGRAM

BALANCE-SHEET OF ACTIVITIES
THAT RECEIVED FINANCIAL
SUPPORT IN 1984/85

OBJECTIVE: Activities are grouped and quantified here in order to express the nature of the program and to provide a general idea of the number of interventions requiring financial support. Activities that did not require financial support are not included in the present listing.

BALANCE-SHEET 1983-84
BY ACTIVITY AND/OR GROUP OF ACTIVITIES

	<u>QUANTITY</u>
<u>A - EXCHANGES OF PERSONS</u>	
<u>1 - Exchanges of persons</u>	(\$764,721)
- Exchanges of young people with Germany - Number of persons	110 Canadians 59 Germans
- Exchanges of specialists and technicians with Mexico - Number of persons	20 Canadians 19 Mexicans
- Foreign cultural personalities invited by Canadian institutions - Number of persons	66
- Exchanges with France, Belgium, the Netherlands - Number of persons	46
- Foreign cultural personalities invited to international meetings in Canada - Number of persons	400
- Others - Number of persons	71
<u>B - ARTISTIC PROMOTION</u>	
<u>2 - Performing arts</u>	(\$2,516,723)
(a) Theatre	
A total of 172 artists gave 758 performances - Number of performances	758
Number of participants in showcases	47
Number of pre-tours	3
Number of Canadian participants in congresses and festivals abroad	23
Number of foreign visitors to Canada	12
(b) Dance	
A total of 441 artists gave 250 performances - Number of performances	250

	<u>QUANTITY</u>
(b) Dance (cont'd)	
Number of pre-tours	4
Number of Canadian representatives in congresses and festivals abroad	10
Number of foreign visitors to Canada	5
(c) Music	
A total of 759 artists gave 592 concerts and recitals -	
Number of performances	592
Number of pre-tours	13
Number of Canadian representatives in congresses and festivals abroad	16
Number of foreign visitors to Canada	9
3 - Fine arts and cinema	(\$623,993)
Number (approx.) of presentations of public collections	40
Number (approx.) of presentations of private collections	81
Number (approx.) of participants in film festivals/video abroad	2
Number (approx.) of participants in art festivals abroad	19
Number of foreign personalities visiting Canada	3
Number of Canadian personalities abroad	21
Sub-title of Canadian film	1
4 - Literary arts	(\$522,136)
Number of institutions receiving annual book gift	60

	<u>QUANTITY</u>
4 - Literary arts (cont'd)	
Number of other small gifts	77
Number of subscriptions to cultural magazines for distribution to foreign institutions	1,719
Promotion of Canadian writers - number of readings, meetings etc. in other countries in which Canadian specialists and writers participated	215
Canadian writers invited by foreign universities	3
Canada-Belgium literary prize	1
Number of participants in book fairs	3
5 - Special projects	(\$75,933)
USA: 6 art exhibitions, 4 screenings of Canadian films, participation by 18 Canadian writers and playwrights in readings and literary lectures, 1 workshop on architecture, 1 dance performance, 9 concerts and 1 Canadian tour by an art critic	\$47,641
Federal Republic of Germany: 4 art exhibitions 9 concerts and 2 visitors to Canada	\$25,746
Netherlands: 1 visitor to Canada	\$1,697
USSR: 1 concert	\$849
C - <u>OPERATIONAL BASES</u>	
6 - Canadian cultural Centres abroad	(\$1,087,821)
<p>These Centres located in Paris, London, Brussels New York and Rome organize various activities in performing arts, visual arts, literature and other areas. Thus they provide a continuous Canadian cultural presence and are a focal point for the Canadian and foreign artistic and academic communities.</p>	

QUANTITY

D - ACADEMIC RELATIONS

- 7 - Program of Canadian government scholarships (\$2,066,079)
(to non-Canadians whose country of origin offers an equal number of scholarships to Canadians)

Number of scholarships per country

Austria	2
Belgium	5
Brazil	4
Denmark	2
Finland	3
France	85
Germany	31
Greece	1
Hungary	3
Italy	11
Japan	28
Mexico	7
Netherlands	13
Norway	3
Portugal	4
Spain	2
Sweden	3
Switzerland	3
Yugoslavia	4

(Total of 214 scholarships; it is to note though that these numbers do not reflect the quotas by country but the number of persons who have received payments during 84/85 taking therefore into consideration regular scholarships, renewals, extensions or even late payments which are not necessarily for the 84/85 academic year).

- 8 - University exchanges (\$341,997)

- (a) Exchanges of students and teachers with the PR of China

Number of Chinese students in Canada 12

Number of Canadian students in China 6

- (b) "Researcher-month" program with France - this program consists of an exchange of 140 researcher-months with France. The number of researchers who have used this program is:

Canadians in France (sciences and humanities) 49

French in Canada (sciences and humanities) 56

	<u>QUANTITY</u>
9 - Canadian studies abroad	(\$2,719,367)
(a) Number of "specialization" scholarships and study tours awarded mainly to academics from the USA, Germany, Japan, France and Britain	281
(b) Assistance to Canadian studies seminars in Canada in order that the organizers of these seminars might receive Canadian studies teachers from other countries. Number of foreign teachers who participated in seminars	76
(c) Assistance to international associations, to national associations, to national and regional Canadian studies associations, mainly in the U.S.A., England, France, Germany and Japan. These grants-in-aid are designed to promote Canadian studies. Number of organizations assisted	26
(d) Assistance to Canadian studies centres and foreign universities for (i) visits by Canadian professors or lecturers, (ii) organization of conferences or seminars, (iii) organization of study sessions for professors and journalists, (v) development of programs of study on Canada, etc. Number of grants awarded	76
(e) Book gifts to foreign universities with existing or planned Canadian studies programs. Number of gifts	273
(f) Distribution of Canadian learned journals in foreign universities. Total number of subscriptions	1,450
(g) Assistance for the organization abroad of conferences, meetings and seminars on Canada in academic circles but not in Canadian studies programs <u>per se</u> - Number of grants awarded in this context	6
(h) Assistance provided to individuals involved in activities indirectly connected with Canadian studies, such as the language assistants program in France, etc. Number of grants	39

	<u>QUANTITY</u>
10 - Programs in Canada	(\$10,013)
Under the Departmental speakers program, 12 officers gave 23 lectures in 9 universities, 9 regional chapters of the Canadian Institute of International Affairs and 3 other institutions. Number of lectures	23
E - <u>INTERNATIONAL MEETINGS</u> (Meetings not included in International Conferences budget)	(\$99,469)
(a) Multilateral, in education - number of participants	18
(b) Multilateral, UNESCO - preliminary meetings - number of participants	5
F - <u>SPORTS</u> Principally for an African tour by the Olympic soccer team (88,591), plus coordination activities.	(\$112,503)

CHAPTER 5

COMPARISON BY SUB-PROGRAM OF EXPENDITURES
IN THE 10 PRIORITY COUNTRIES

This table shows the breakdown by sub-program
of the financial resources allocated to each of
the 10 priority countries

BALANCE SHEET AND COMPARISON BY
COUNTRY AND SUB-PROGRAM

TABLE 5

1984-85 FISCAL YEAR

Programs and Country by order sub-programs of importance	#1 USA	#2 FRANCE	#3 JAPAN	#4 GERMANY	#5 BRITAIN
<u>Cultural Relations (SCD)</u>					
- Foreign specialists and artists invited by Canadian institutions	22,400	20,562	5,420	34,460	13,090
- Banks and missions	-	19,874	-	-	-
- Other exchanges of persons	-	1,890	156	2,858	-
<u>Multilateral Relations and Sports (SCC)</u>					
- Sports	400	-	252	-	-
<u>Cultural Affairs (SCA)</u>					
(A) Performing arts					
- Theatre	143,239	49,265	-	5,586	12,456
- Dance	103,125	58,569	142,500	89,594	28,675
- Music	92,526	182,873	250,910	36,260	77,974
- Others	51,434	21,292	11,375	5,948	4,074
(B) Fine arts and cinema					
- Public collections	56,705	3,462	-	7,947	245
- Private collections	20,104	6,493	23,025	2,740	11,373
- Cinema and video	31,561	9,841	9,167	8,333	8,308
- Others	25,977	9,406	3,020	2,116	1,620
(C) Literary arts					
- Gifts of books and magazines	48,406	35,450	9,914	15,568	18,978
- Book fairs and exhibitions	-	-	-	-	-
- Promotion of Canadian writers	7,762	18,169	8,695	6,882	16,639
- Others	4,054	480	-	-	-
(D) Multi-disciplinary projects					
	47,641	-	-	25,746	-
(E) Cultural Centres and Gallery					
	276,261	397,331	-	-	357,143
(F) Assistance given to Canadian organizations to host foreign visitors					
	58,779	41,722	3,526	11,358	15,639
<u>Academic Relations (SCR)</u>					
- Arts bursaries and leave fellowships	-	900,736	197,001	267,928	-
- University exchanges	-	177,728	-	-	-
- Canadian studies	1,403,020	259,876	273,199	247,840	183,435
TOTALS	2,393,394	2,215,019	938,160	771,164	749,649
% of all bilateral expenditures	22.10	20.46	8.66	7.12	6.92

TABLE 5 (cont'd)

Programs and sub-programs	Country by order of importance	#6 ITALY	#7 CHINA	#8 MEXICO	#9 NETHERLANDS	#10 BELGIUM
<u>Cultural Relations (SCD)</u>						
- Foreign specialists and artists invited by Canadian institutions		1,630	-	224,258	-	1,540
- Banks and missions		101	-	598	6,163	17,494
- Other exchanges of persons		53,173	7,178	-	-	-
<u>Multilateral Relations and Sports (SCC)</u>						
- Sports		-	17,487	-	-	-
<u>Cultural Affairs (SCA)</u>						
(A) Performing arts						
- Theatre		-	-	12,600	994	11,854
- Dance		52,120	75,000	23,497	15,442	2,244
- Music		1,154	121,349	48,274	68,224	12,480
- Others		5,922	-	4,579	7,286	12,571
(B) Fine arts and cinema						
- Public collections		27,360	-	245	62	1,605
- Private collections		185	21,877	500	32,543	32,698
- Cinema and video		6,250	-	4,302	10,671	6,627
- Others		2,960	1,905	50	50,281	3,576
(C) Literary arts						
- Gifts of books and magazines		18,128	815	6,640	11,091	22,039
- Book fairs and exhibitions		-	-	-	-	-
- Promotion of Canadian writers		33,223	6,258	-	4,550	6,108
- Others		-	-	-	3,960	12,202
(D) Multi-disciplinary projects						
		-	-	-	1,697	-
(E) Cultural Centres and Gallery						
		22,394	-	-	-	34,692
(F) Assistance given to Canadian organizations to host foreign visitors						
		5,304	374	2,320	4,534	13,650
<u>Academic Relations (SCR)</u>						
- Arts bursaries and leave fellowships		102,786	5,184	62,591	111,252	71,117
- University exchanges		-	164,269	-	-	-
- Canadian studies		92,994	-	1,000	51,369	9,705
TOTALS		425,684	421,696	391,454	380,119	272,202
% of all bilateral expenditures						
		3.99	3.90	3.62	3.51	2.51

CHAPTER 6

BREAKDOWN BY DIVISION

The Cultural and Public Information Bureau (SCD)
as a responsibility centre

CULTURAL AND PUBLIC INFORMATION BUREAU
(CULTURAL SECTOR)
(SCD - R.C. #140)
FINANCIAL CONTROL 1984-85 - FINAL REPORT

Project number (1)	Description (2)	Original budget (3)	Revised budget (4)	Final costs (5)	Balance \$ (4) -(5) (6)	Balance % (7)
580	CULTURAL RESERVE	73,900	0	0	0	0
	Grants (CV 618)	50,000	0	0	0	0
	Operational (CV 014)	23,900	0	0	0	0
	HISTORICAL RESERVE (operational)	20,000	0	0	0	0
585	EXCHANGE OF PERSONS	636,000	561,000	518,013	42,987	7.67
	Academic grants (CV 617)	90,000	85,000	67,877	17,123	20.15
	Cultural grants (CV 618)	486,000	421,000	402,923	18,077	4.30
	Operational (CV 014)	60,000	55,000	47,213	7,787	14.16
	A. E.N.A.			5,942		
	B. Young people with Germany			22,759		
	C. Mexican specialists and technicians			222,988		
	D. Via Canada Council			100,000		
	E. Banks and missions			46,985		
	F. Others			119,339		

TABLE 6-A (cont'd)

Project number (1)	Description (2)	Original budget (3)	Revised budget (4)	Final costs (5)	Balance \$ (4) - (5) (6)	Balance % (7)
590	ACADEMIC RESERVE	76,100	0	0	0	0
	Grants (CV 617)	50,000	0	0	0	0
	Operational (CV 014)	26,100	0	0	0	0
595	ADMINISTRATION (Operational)	70,000	45,421	44,670	751	1.66
	A. Visits by officials			27,720		
	B. Others			16,950		
	ACADEMIC GRANTS TOTALS (CV 617)	140,000	85,000	67,877	17,123	20.15
	CULTURAL GRANTS TOTALS (CV 618)	536,000	421,000	402,923	18,077	4.30
	OPERATIONAL TOTALS (CV 014 + 013)	200,000	100,421	91,883	8,538	8.51
	GRAND TOTALS	876,000	606,421	562,683	43,738	7.22

TABLE 6-B

BALANCE SHEET 1984-85
 CULTURAL AND PUBLIC INFORMATION BUREAU
 (ACTIVITIES MANAGED BY THE EXCHANGE OF PERSONS SECTION)
 DISTRIBUTION OF EXPENDITURES BY SUB-PROGRAMMES AND COUNTRIES

COUNTRIES	Bank & Missions	Foreign Artists via Canada Council	Other Exchanges and Activities	TOTALS
1. FRANCE	19,874	14,620	7,832	42,326
2. U.S.A.		22,400		22,400
3. JAPAN		5,420	156	5,576
4. BELGIUM	17,494	1,540		19,034
5. U.S.S.R.				
6. GREAT-BRITAIN		13,090		13,090
7. FED. REP. GERMANY		11,700	25,618	37,318
8. CHINA			7,178	7,178
9. MEXICO	598	1,270	222,988	224,856
10. ITALY	101	1,630	53,173	54,904
11. NETHERLANDS	6,163			6,163
12. SWITZERLAND		940	714	1,654
13. SCANDINAVIA		11,900		11,900
a) Finland				
b) Denmark				
c) Norway		7,770		7,770
d) Sweden		4,130		4,130
14. AUSTRALIA				
15. NEW-ZEALAND		2,300		2,300
16. YUGOSLAVIA	2,754		714	3,468
17. POLAND				
18. HUNGARY		6,220		6,220
19. CZECHOSLOVAKIA				
20. ROMANIA		1,310	1,610	2,920
21. TUNISIA				
22. ALGERIA				
23. MOROCCO				
24. LEBANON				
25. IRAN				
26. BRAZIL				
27. ARGENTINA		2,690		2,690
28. VENEZUELA				
29. CARIBBEAN				
a) Cuba				
b) Haiti				
c) Jamaica				
d) Trinidad				
e) Barbados				
f) Guyana				

TABLE 6-B (cont'd)

COUNTRIES	Bank & Missions	Foreign Artists via Canada Council	Other Exchanges and Activities	TOTALS
30. INDIA		1,840		1,840
31. SENEGAL				
32. IVORY COAST				
33. CAMEROON				
34. KENYA				
35. NIGERIA				
36. ZAIRE				
37. AUSTRIA		1,130	370	1,500
38. BULGARIA				
39. SPAIN				
40. GREECE			25,000	25,000
41. LUXEMBOURG				
42. MALTA				
43. IRELAND				
44. MONACO				
45. PORTUGAL				
46. BOLIVIA				
47. CHILE				
48. COLOMBIA				
49. SINGAPORE			312	312
50. HONG KONG			156	156
51. SOUTH AFRICA				
52. GUATEMALA				
53. ICELAND				
54. PERU				
55. URUGUAY				
56. CENTRAL AFRICAN REP.				
57. ETHIOPIA				
58. GHANA				
59. ISRAEL				
60. MADAGASCAR				
61. EGYPT			25,000	25,000
62. INDONESIA				
63. ZAMBIA				
64. IRAQ				
65. PAKISTAN				
66. PHILIPPINES				
67. KOREA			208	208
68. TURKEY				
69. BERMUDA				
70. COSTA RICA				

TABLE 6-B (cont'd)

COUNTRIES	Bank & Missions	Foreign Artists via Canada Council	Other Exchanges and Activities	TOTALS
71. EAST GERMANY				
72. MALAYSIA				
73. TANZANIA				
74. PAPUA NEW GUINEA				
75. THAILAND				
76. PANAMA				
77. SRI LANKA				
78. FIJI				
79. GABON				
80. MALI				
81. SEYCHELLES				
82. CONGO				
SUB-TOTALS	46,984	100,000	371,029	518,013
ADMINISTRATIVE COSTS				44,670
GRAND TOTAL				562,683

CHAPTER 7

BREAKDOWN BY DIVISION

Cultural Policy Division and Sports

TABLE 7-A

CULTURAL POLICY (AND SPORTS)
(SCC R.C. #247)
FINANCIAL CONTROL 1984-85 - FINAL REPORT

Project number (1)	Description (2)	Original budget (3)	Revised budget (4)	Final costs (5)	Balance \$ (4) -(5) (6)	Balance % (7)
560	MULTILATERAL RELATIONS - UNESCO and Others	58,300	15,587	18,348	- 2,761	- 17.72
	Grants (CV 618)	14,700	6,100	6,100	0	0
	Operational	43,600	9,487	12,248	- 2,761	- 29.11
565	SPORTS	127,800	114,032	112,503	f 1,529	f 1.34
	Grants	122,800	109,878	109,878	0	0
	Operational	5,000	4,154	2,625	f 1,529	f 36.81
566	BILATERAL AGREEMENTS (Operational)	30,000	12,054	11,121	f 933	f 7.74
570	ADMINISTRATION (Operational)	23,100	63,986	63,613	f 373	f .59
	A. Visits by federal officials			33,136		
	B. Others			30,477		
	GRANTS TOTALS (CV 618)	137,500	115,978	115,978	0	0
	OPERATIONAL TOTALS (CV 014)	101,700	89,681	89,607	f 74	f .09
	GRAND TOTALS	239,200	205,659	205,585	f 74	f .04

TABLE 7-B

BALANCE SHEET 1984-85
CULTURAL POLICY (AND SPORTS)
DISTRIBUTION OF EXPENDITURES BETWEEN COUNTRIES - SPORTS ACTIVITIES

COUNTRIES:

1. FRANCE		42. MALTA	
2. U.S.A.	400	43. IRELAND	
3. JAPAN	252	44. MONACO	
4. BELGIUM		45. PORTUGAL	
5. U.S.S.R.		46. BOLIVIA	
6. GREAT-BRITAIN		47. CHILE	
7. FED. REP. GERMANY		48. COLOMBIA	
8. CHINA	17,487	49. SINGAPORE	
9. MEXICO		50. HONG KONG	
10. ITALY		51. SOUTH AFRICA	
11. NETHERLANDS		52. GUATEMALA	
12. SWITZERLAND		53. ICELAND	
13. SCANDINAVIA		54. PERU	
a) Finland		55. URUGUAY	
b) Denmark		56. CENTRAL AFRICAN REP.	
c) Norway		57. ETHIOPIA	
d) Sweden		58. GHANA	
14. AUSTRALIA		59. ISRAEL	1,973
15. NEW-ZEALAND		60. MADAGASCAR	
16. YUGOSLAVIA		61. EGYPT	17,719
17. POLAND		62. INDONESIA	
18. HUNGARY		63. ZAMBIA	
19. CZECHOSLOVAKIA		64. IRAQ	
20. ROMANIA		65. PAKISTAN	
21. TUNISIA	17,718	66. PHILIPPINES	
22. ALGERIA	17,718	67. KOREA	
23. MOROCCO	17,718	68. TURKEY	
24. LEBANON		69. BERMUDA	
25. IRAN		70. COSTA RICA	
26. BRAZIL		71. EAST GERMANY	
27. ARGENTINA		72. MALAYSIA	3,800
28. VENEZUELA		73. TANZANIA	
29. CARIBBEAN		74. PAPUA NEW GUINEA	
a) Cuba		75. THAILAND	
b) Haiti		76. PANAMA	
c) Jamaica		77. SRI LANKA	
d) Trinidad		78. GABON	
e) Barbados		80. MALI	
f) Guyana		81. SEYCHELLES	
30. INDIA		82. CONGO	
31. SENEGAL		83. TOGO	
32. IVORY COAST		84. MACAO	
33. CAMEROON		85. BRUNEI	
34. KENYA		86. ECUADOR	
35. NIGERIA		87. NICARAGUA	
36. ZAIRE		88. BANGLADESH	
37. AUSTRIA		89. UGANDA	
38. BULGARIA		90. SYRIA	
39. SPAIN		91. CYPRUS	17,718
40. GREECE			
41. LUXEMBOURG			
TOTAL BILATERAL EXPENSES			112,503

OTHER ACTIVITIES

MULTILATERAL RELATIONS 29,469
ADMINISTRATION 63,613

SUB-TOTAL 93,082
GRAND TOTAL OF EXPENSES 1984-85 205,585

CHAPTER 8

BREAKDOWN BY DIVISION

Arts Promotion Division

TABLE 8-A

CULTURAL AFFAIRS - ARTS PROMOTION
(SCA - R.C. -142)
FINANCIAL CONTROL 1984-85 - FINAL REPORT

Project number (1)	Description (2)	Original budget (3)	Revised budget (4)	Final costs (5)	Balance \$ (4) -(5) (6)	Balance % (7)
500	PERFORMING ARTS	2,102,000	2,450,000	2,516,723	- 66,303	- 2.71
	Grants	2,100,000	2,447,517	2,513,770	- 66,253	- 2.71
	Operational	2,000	2,903	2,953	- 50	- 1.73
	A. Theatre			384,604		
	B. Dance			807,571		
	C. Music			1,144,213		
	D. Other than tours			180,335		
505	FINE ARTS AND CINEMA	775,000	792,745	623,993	†168,752	† 21.29
	Grants	555,000	406,647	339,203	† 67,444	† 16.59
	Operational	220,000	386,098	284,790	†101,308	† 26.24
	A. Public collections (Fed.)			131,940		
	B. Private collections			207,257		
	C. Cinema			137,148		
	D. Others			147,648		

TABLE 8-A (cont'd)

Project number (1)	Description (2)	Original budget (3)	Revised budget (4)	Final costs (5)	Balance \$ (4) -(5) (6)	Balance % (7)
510	LITERARY ARTS	530,000	462,405	522,136	- 59,731	- 12.92
	Grants	330,000	256,687	244,812	f 11,875	f 4.63
	Operational	200,000	205,718	277,324	- 71,606	- 34.81
	A. Gifts of books and magazines			296,980		
	B. International book fairs and exhibitions			0		
	C. Promotion of Canadian writers			199,015		
	D. Others			26,141		
515	MULTIDISCIPLINARY PROJECTS	162,675	76,807	75,933	f 874	f 1.14
	Grants	147,825	67,764	66,890	f 874	f 1.29
	Operational	14,850	9,043	9,043	0	0
520	CULTURAL CENTRE - Paris	390,000	390,000	397,331	- 7,331	- 1.88
	Grants	95,000	85,814	84,747	f 1,067	f 1.25
	Operational	295,000	304,186	312,584	- 8,398	- 2.76
525	CULTURAL CENTRE - London	316,000	345,000	357,143	- 12,143	- 3.52
	Grants	30,000	30,000	30,522	- 522	- 1.74
	Operational	286,000	315,000	326,621	- 11,621	- 3.69

TABLE 8-A (cont'd)

Project number (1)	Description (2)	Original budget (3)	Revised budget (4)	Final costs (5)	Balance \$ (4) - (5) (6)	Balance % (7)
530	CULTURAL CENTRE - Brussels	60,000	42,646	34,692	f 7,954	f 18.66
	Grants	20,000	9,906	9,481	f 425	f 4.29
	Operational	40,000	32,740	25,211	f 7,529	f 23.00
531	CULTURAL CENTRE - Rome	20,000	20,000	22,394	- 2,394	- 11.97
	Grants	10,000	10,000	10,006	- 06	- .06
	Operational	10,000	10,000	12,388	- 2,388	- 23.88
535	49TH PARALLEL - New York	109,000	132,100	145,024	- 12,924	- 9.79
	Grants	30,000	25,000	23,262	f 1,738	f 6.96
	Operational	79,000	107,100	121,762	- 14,662	- 13.69
536	CULTURAL PROGRAM - Consulate New York	100,000	134,200	131,237	f 2,963	f 2.21
	Grants	39,000	45,200	42,143	f 3,057	f 6.77
	Operational	61,000	89,000	89,094	- 094	- .11
537	CULTURAL CENTRE - Mexico	NIL				
	Grants	NIL				
	Operational	NIL				

TABLE 8-A (cont'd)

Project number (1)	Description (2)	Original budget (3)	Revised budget (4)	Final costs (5)	Balance \$ (4) - (5) (6)	Balance % (7)
540	GRANTS TO CDN ORGANIZATIONS FOR RECEPTION OF FOREIGN PARTICIPANTS IN INTERNATIONAL MEETINGS IN CANADA	120,000	228,812	246,708	- 17,896	- 7.83
545	GENERAL INFORMATION (Operational)	6,000	7,278	9,474	- 2,196	- 30.18
550	ADMINISTRATION (Operational)	100,000	102,555	98,376	4,179	4.08
	A. Travel by federal officials			84,752		
	B. Others			13,624		
	GRANTS TOTALS	3,476,825	3,613,347	3,611,544	1,803	.05
	OPERATIONAL TOTALS	1,313,850	1,571,621	1,569,620	2,001	.13
	GRAND TOTALS	4,790,675	5,184,968	5,181,164	3,804	.08

CV 050 PURCHASE OF WORKS OF ART (55,000)(152,450)(150,750) (1,700) (1.12)

TABLE 8-B
BALANCE SHEET 1984-85
CULTURAL AFFAIRS - ARTS PROMOTION
DISTRIBUTION OF EXPENDITURES BY SUB-PROGRAMMES AND COUNTRIES

COUNTRIES	Performing Arts	Fine Arts	Literary Arts	Cultural Centres & Multi-disciplinary Projects	Aid for Reception	TOTALS
1. FRANCE	311,999	29,202	54,099	397,331	41,722	834,353
2. U.S.A.	390,324	134,347	60,222	323,902	58,779	967,574
3. JAPAN	404,785	35,212	18,609		3,526	462,132
4. BELGIUM	39,149	44,506	40,349	34,692	13,650	172,346
5. U.S.S.R.	4,563	2,083	825	849	4,584	12,904
6. GREAT-BRITAIN	123,179	21,546	35,617	357,143	15,639	553,124
7. FED. REP. GERMANY	137,388	21,136	22,450	25,746	11,358	218,078
8. CHINA	196,349	23,782	7,073		374	227,578
9. MEXICO	88,950	5,097	6,640		2,320	103,007
10. ITALY	59,196	36,755	51,351	22,394	5,304	175,000
11. NETHERLANDS	91,946	93,557	19,601	1,697	4,534	211,335
12. SWITZERLAND	30,930	39,946	19,309		6,275	96,460
13. SCANDINAVIA	60,962	1,476	27,122		9,049	98,609
a) Finland	20,114	78	1,289		1,747	23,228
b) Denmark	14,449	1,059	8,595		1,209	25,312
c) Norway	6,792	77	6,101		1,209	14,179
d) Sweden	19,607	262	11,137		4,884	35,890
14. AUSTRALIA	82,077	18,249	34,219		5,562	140,107
15. NEW-ZEALAND	19,634		12,480		979	33,093
16. YUGOSLAVIA	16,869	3,463	20,044		1,709	42,085
17. POLAND	6,527	3,962	9,387		1,581	21,457
18. HUNGARY	7,714	9,012	2,508		2,866	22,100
19. CZECHOSLOVAKIA	4,046	78	4,369		1,209	9,702
20. ROMANIA	5,972	105	2,680		2,659	11,416
21. TUNISIA			1,986		374	2,360
22. ALGERIA	1,041		3,029		374	4,444
23. MOROCCO	10,041		3,700		526	14,267
24. LEBANON					900	900
25. IRAN					374	374
26. BRAZIL	30,489	9,586	9,205		4,240	53,520
27. ARGENTINA	21,985	6,360	689		3,685	32,719
28. VENEZUELA	10,820	424	663		3,248	15,155
29. CARIBBEAN		2,209	-1,649		4,511	8,369
a) Cuba		934	1,649		2,413	4,996
b) Haiti					374	374
c) Jamaica		425			1,119	1,544
d) Trinidad		425			605	1,030
e) Barbados		425				425
f) Guyana						

TABLE 8-B (cont'd)

COUNTRIES	Perform- ing Arts	Fine Arts	Literary Arts	Cultural Centres & Multi- disci- plinary Projects	Aid for Recep- tion	TOTALS
30. INDIA	1,268	2,083	2,983		1,200	7,534
31. SENEGAL	4,500		3,355		746	8,601
32. IVORY COAST	14,887		3,395			18,282
33. CAMEROON	7,517		3,000		374	10,891
34. KENYA	1,628		3,070			4,698
35. NIGERIA	10,568		2,955		1,119	14,642
36. ZAIRE	15,325				746	16,071
37. AUSTRIA	9,181	78	5,210		2,999	17,468
38. BULGARIA	80				374	454
39. SPAIN	21,490	7,778	8,968		4,119	42,355
40. GREECE	624	537	1,683		2,416	5,260
41. LUXEMBOURG	14,800		1,391			16,191
42. MALTA						
43. IRELAND	6,319	646	5,936		835	13,736
44. MONACO		1,711			374	2,085
45. PORTUGAL	8,976	3,819	877		1,209	14,881
46. BOLIVIA					374	374
47. CHILE	1,500	3,485	250		1,119	6,354
48. COLOMBIA	57,337	14,630			2,527	74,494
49. SINGAPORE	34,818					34,818
50. HONG KONG	48,719	30,508			835	80,062
51. SOUTH AFRICA					202	202
52. GUATEMALA	5,874					5,874
53. ICELAND					374	374
54. PERU	6,364	4,122	260		374	11,120
55. URUGUAY					1,581	1,581
56. CENTRAL AFRICAN REP.						
57. ETHIOPIA						
58. GHANA						
59. ISRAEL	5,380	4,167	771		1,209	11,527
60. MADAGASCAR						
61. EGYPT	1,810		163		374	2,347
62. INDONESIA	1,131					1,131
63. ZAMBIA					746	746
64. IRAQ					746	746
65. PAKISTAN						
66. PHILIPPINES	1,250				746	1,996
67. KOREA	32,908				1,954	34,862
68. TURKEY	1,240				374	1,614
69. BERMUDA						
70. COSTA RICA	8,951	425	3,728		374	13,478

TABLE 8-B (cont'd)

COUNTRIES	Perform- ing Arts	Fine Arts	Literary Arts	Cultural Centres & Multi- disci- plinary Projects	Aid for Recep- tion	TOTALS
71. EAST GERMANY					1,015	1,015
72. MALAYSIA	774					774
73. TANZANIA			1,488			1,488
74. PAPUA NEW GUINEA					374	374
75. THAILAND	23,214	1,429				24,643
76. PANAMA						
77. SRI LANKA	60		2,166		374	2,600
78. FIJI	60		612			672
79. GABON	4,847					4,847
80. MALI	347					347
81. SEYCHELLES	60					60
82. CONGO						
83. TOGO	4,500					4,500
84. MACAO	769					769
85. BRUNEI	412					412
86. ECUADOR	300	3,962			746	5,008
87. NICARAGUA					746	746
88. BANGLADESH					374	374
89. UGANDA					374	374
90. SYRIA					374	374
OTHERS MULTILATERAL		2,520				2,520
SUB-TOTALS	2,516,723	623,993	522,136	1,163,754	246,708	5,073,314

OTHER PROGRAMMES

GENERAL INFORMATION	9,474
ADMINISTRATION	98,376
SUB-TOTAL	107,850
GRAND TOTAL	5,181,164

TABLE 8-C

PERFORMING ARTS
DISTRIBUTION OF EXPENSES 1984-85
BY DISCIPLINE/COUNTRY

COUNTRIES	Theatre	Dance	Music	Others	TOTALS
1. FRANCE	49,265	58,569	182,873	21,292	311,999
2. U.S.A.	143,239	103,125	92,526	51,434	390,324
3. JAPAN		142,500	250,910	11,375	404,785
4. BELGIUM	11,854	2,244	12,480	12,571	39,149
5. U.S.S.R.			3,805	758	4,563
6. GREAT-BRITAIN	12,456	28,675	77,974	4,074	123,179
7. FED. REP. GERMANY	5,586	89,594	36,260	5,948	137,388
8. CHINA		75,000	121,349		196,349
9. MEXICO	12,600	23,497	48,274	4,579	88,950
10. ITALY		52,120	1,154	5,922	59,196
11. NETHERLANDS	994	15,442	68,224	7,286	91,946
12. SWITZERLAND	2,104	14,907	10,442	3,477	30,930
13. SCANDINAVIA		7,298	51,978	1,686	60,962
a) Finland			20,114		20,114
b) Denmark		6,664	7,584	201	14,449
c) Norway		317	5,490	985	6,792
d) Sweden		317	18,790	500	19,607
14. AUSTRALIA	73,869			8,208	82,077
15. NEW-ZEALAND	19,634				19,634
16. YUGOSLAVIA	9,308	160	6,696	705	16,869
17. POLAND			6,023	504	6,527
18. HUNGARY			5,732	1,982	7,714
19. CZECHOSLOVAKIA			3,542	504	4,046
20. ROMANIA			5,972		5,972
21. TUNISIA					
22. ALGERIA			1,041		1,041
23. MOROCCO		9,000	1,041		10,041
24. LEBANON					
25. IRAN					
26. BRAZIL	1,250		22,104	7,135	30,489
27. ARGENTINA	4,375		16,578	1,032	21,985
28. VENEZUELA	469	2,937	6,726	688	10,820
29. CARIBBEAN					
a) Cuba					
b) Haiti					
c) Jamaica					
d) Trinidad					
e) Barbados					
f) Guyana					

TABLE 8-C (cont'd)

COUNTRIES	Theatre	Dance	Music	Others	TOTALS
30. INDIA			1,268		1,268
31. SENEGAL		4,500			4,500
32. IVORY COAST		13,500	1,387		14,887
33. CAMEROON		4,500	3,017		7,517
34. KENYA	60			1,568	1,628
35. NIGERIA		9,000		1,568	10,568
36. ZAIRE		13,500	1,041	784	15,325
37. AUSTRIA			4,009	5,172	9,181
38. BULGARIA		80			80
39. SPAIN	21,290	200			21,490
40. GREECE		120		504	624
41. LUXEMBOURG		14,800			14,800
42. MALTA					
43. IRELAND			6,319		6,319
44. MONACO					
45. PORTUGAL	1,986		6,990		8,976
46. BOLIVIA					
47. CHILE			1,500		1,500
48. COLOMBIA	1,093	17,622	34,964	3,658	57,337
49. SINGAPORE	6,181	24,503	3,588	546	34,818
50. HONG KONG	6,631	22,500	11,947	7,641	48,719
51. SOUTH AFRICA					
52. GUATEMALA		5,874			5,874
53. ICELAND					
54. PERU			5,676	688	6,364
55. URUGUAY					
56. CENTRAL AFRICAN REP.					
57. ETHIOPIA					
58. GHANA					
59. ISRAEL			5,380		5,380
60. MADAGASCAR					
61. EGYPT	60			1,750	1,810
62. INDONESIA	60		1,071		1,131
63. ZAMBIA					
64. IRAQ					
65. PAKISTAN					
66. PHILIPPINES			1,250		1,250
67. KOREA		15,000	14,584	3,324	32,908
68. TURKEY		120		1,120	1,240
69. BERMUDA					
70. COSTA RICA		5,184	2,915	852	8,951

TABLE 8-C (cont'd)

COUNTRIES	Theatre	Dance	Music	Others	TOTALS
71. EAST GERMANY					
72. MALAYSIA	60		714		774
73. TANZANIA					
74. PAPUA NEW GUINEA					
75. THAILAND		22,500	714		23,214
76. PANAMA					
77. SRI LANKA	60				60
78. FIJI	60				60
79. GABON		4,500	347		4,847
80. MALI			347		347
81. SEYCHELLES	60				60
82. CONGO					
83. TOGO		4,500			4,500
84. MACAO			769		769
85. BRUNEI			412		412
86. ECUADOR			300		300
TOTALS	384,604	807,571	1,144,213	180,335	2,516,723

TABLE 8-D

FINE ARTS AND CINEMA
DISTRIBUTION OF EXPENDITURES 1984-85
BY SUB-PROGRAMMES AND COUNTRIES

COUNTRIES	Public Collections	Private Collections	Cinema	Others	TOTALS
1. FRANCE	3,462	6,493	9,841	9,406	29,202
2. U.S.A.	56,705	20,104	31,561	25,977	134,347
3. JAPAN		23,025	9,167	3,020	35,212
4. BELGIUM	1,605	32,698	6,627	3,576	44,506
5. U.S.S.R.			2,083		2,083
6. GREAT-BRITAIN	245	11,373	8,308	1,620	21,546
7. FED. REP. GERMANY	7,947	2,740	8,333	2,116	21,136
8. CHINA		21,877		1,905	23,782
9. MEXICO	245	500	4,302	50	5,097
10. ITALY	27,360	185	6,250	2,960	36,755
11. NETHERLANDS	62	32,543	10,671	50,281	93,557
12. SWITZERLAND		17,300	1,131	21,515	39,946
13. SCANDINAVIA	465	1,011			1,476
a) Finland		78			78
b) Denmark	465	594			1,059
c) Norway		77			77
d) Sweden		262			262
14. AUSTRALIA			4,167	14,082	18,249
15. NEW-ZEALAND					
16. YUGOSLAVIA	123	3,340			3,463
17. POLAND				3,962	3,962
18. HUNGARY	3,906			5,106	9,012
19. CZECHOSLOVAKIA		78			78
20. ROMANIA	28	77			105
21. TUNISIA					
22. ALGERIA					
23. MOROCCO					
24. LEBANON					
25. IRAN					
26. BRAZIL	6,197		3,018	371	9,586
27. ARGENTINA	1,258		5,102		6,360
28. VENEZUELA	424				424
29. CARIBBEAN			2,209		2,209
a) Cuba			934		934
b) Haiti					
c) Jamaica			425		425
d) Trinidad			425		425
e) Barbados			425		425
f) Guyana					

TABLE 8-D (cont'd)

COUNTRIES	Public Collections	Private Collections	Cinema	Others	TOTALS
30. INDIA					
31. SENEGAL					
32. IVORY COAST					
33. CAMEROON					
34. KENYA					
35. NIGERIA					
36. ZAIRE					
37. AUSTRIA		78			78
38. BULGARIA					
39. SPAIN	2,123	1,871	2,083	1,701	7,778
40. GREECE		537			537
41. LUXEMBOURG					
42. MALTA					
43. IRELAND		646			646
44. MONACO		1,711			1,711
45. PORTUGAL		2,729	1,090		3,819
46. BOLIVIA					
47. CHILE	2,550		935		3,485
48. COLOMBIA	6,561		8,069		14,630
49. SINGAPORE					
50. HONG KONG		26,341	4,167		30,508
51. SOUTH AFRICA					
52. GUATEMALA					
53. ICELAND					
54. PERU	3,188		934		4,122
55. URUGUAY					
56. CENTRAL AFRICAN REP.					
57. ETHIOPIA					
58. GHANA					
59. ISRAEL			4,167		4,167
60. MADAGASCAR					
61. EGYPT					
62. INDONESIA					
63. ZAMBIA					
64. IRAQ					
65. PAKISTAN					
66. PHILIPPINES					
67. KOREA					
68. TURKEY					
69. BERMUDA					
70. COSTA RICA			425		425

TABLE 8-D (cont'd)

COUNTRIES	Public Collections	Private Collections	Cinema	Others	TOTALS
71. EAST GERMANY					
72. MALAYSIA					
73. TANZANIA					
74. PAPUA NEW GUINEA					
75. THAILAND	1,429				1,429
76. PANAMA					
77. SRI LANKA					
78. FIJI					
79. GABON					
80. MALI					
81. SEYCHELLES					
82. CONGO					
83. TOGO					
84. MACAO					
85. BRUNEI					
86. ECUADOR	3,537		425		3,962
OTHERS	2,520				2,520
TOTALS	131,940	207,257	137,148	147,648	623,993

TABLE 8-E

LITERARY ARTS
DISTRIBUTION OF EXPENDITURES 1984-85
BY SUB-PROGRAMMES AND COUNTRIES

COUNTRIES	Gifts of Books & Magazines	Book Fairs	Promotion of Cdn Writers	Others	TOTALS
1. FRANCE	35,450		18,169	480	54,099
2. U.S.A.	48,406		7,762	4,054	60,222
3. JAPAN	9,914		8,695		18,609
4. BELGIUM	22,039		6,108	12,202	40,349
5. U.S.S.R.	825				825
6. GREAT-BRITAIN	18,978		16,639		35,617
7. FED. REP. GERMANY	15,568		6,882		22,450
8. CHINA	815		6,258		7,073
9. MEXICO	6,640				6,640
10. ITALY	18,128		33,223		51,351
11. NETHERLANDS	11,091		4,550	3,960	19,601
12. SWITZERLAND	7,923		11,386		19,309
13. SCANDINAVIA	6,455		20,667		27,122
a) Finland	427		862		1,289
b) Denmark	1,466		7,129		8,595
c) Norway	782		5,319		6,101
d) Sweden	3,780		7,357		11,137
14. AUSTRALIA	10,478		22,541	1,200	34,219
15. NEW-ZEALAND	5,010		7,470		12,480
16. YUGOSLAVIA	5,986		12,058	2,000	20,044
17. POLAND	6,204		3,183		9,387
18. HUNGARY	2,113		395		2,508
19. CZECHOSLOVAKIA	2,094		2,275		4,369
20. ROMANIA	2,680				2,680
21. TUNISIA	1,986				1,986
22. ALGERIA	3,029				3,029
23. MOROCCO	3,700				3,700
24. LEBANON					
25. IRAN					
26. BRAZIL	9,205				9,205
27. ARGENTINA	689				689
28. VENEZUELA	663				663
29. CARIBBEAN	727		922		1,649
a) Cuba	727		922		1,649
b) Haiti					
c) Jamaica					
d) Trinidad					
e) Barbados					
f) Guyana					

TABLE 8-E (cont'd)

COUNTRIES	Gifts of Books & Magazines	Book Fairs	Promotion of Cdn Writers	Others	TOTALS
30. INDIA	2,983				2,983
31. SENEGAL	3,355				3,355
32. IVORY COAST	3,395				3,395
33. CAMEROON	3,000				3,000
34. KENYA	3,070				3,070
35. NIGERIA	2,955				2,955
36. ZAIRE					
37. AUSTRIA	953		2,012	2,245	5,210
38. BULGARIA					
39. SPAIN	6,443		2,525		8,968
40. GREECE	371		1,312		1,683
41. LUXEMBOURG	1,391				1,391
42. MALTA					
43. IRELAND	4,731		1,205		5,936
44. MONACO					
45. PORTUGAL	877				877
46. BOLIVIA					
47. CHILE	250				250
48. COLOMBIA					
49. SINGAPORE					
50. HONG KONG					
51. SOUTH AFRICA					
52. GUATEMALA					
53. ICELAND					
54. PERU	260				260
55. URUGUAY					
56. CENTRAL AFRICAN REP.					
57. ETHIOPIA					
58. GHANA					
59. ISRAEL	771				771
60. MADAGASCAR					
61. EGYPT	163				163
62. INDONESIA					
63. ZAMBIA					
64. IRAQ					
65. PAKISTAN					
66. PHILIPPINES					
67. KOREA					
68. TURKEY					
69. BERMUDA					
70. COSTA RICA	3,728				3,728

TABLE 8-E (cont'd)

COUNTRIES	Gifts of Books & Magazines	Book Fairs	Promotion of Cdn Writers	Others	TOTALS
71. EAST GERMANY					
72. MALAYSIA					
73. TANZANIA	1,488				1,488
74. PAPUA NEW GUINEA					
75. THAILAND					
76. PANAMA					
77. SRI LANKA			2,166		2,166
78. FIJI			612		612
79. GABON					
80. MALI					
81. SEYCHELLES					
82. CONGO					
TOTAUX	296,980		199,015	26,141	522,136

TABLE 8-F

MULTIDISCIPLINARY PROJECTS AND CULTURAL CENTRES
DISTRIBUTION OF EXPENDITURES 1984-85 BY
SUB-PROGRAMMES AND COUNTRIES

COUNTRIES	Multi-disciplinary Projects	Cultural Centres	TOTALS
1. FRANCE		397,331	397,331
2. U.S.A.	47,641	276,261	323,902
3. JAPAN			
4. BELGIUM		34,692	34,692
5. U.S.S.R.	849		849
6. GREAT-BRITAIN		357,143	357,143
7. FED. REP. GERMANY	25,746		25,746
8. CHINA			
9. MEXICO			
10. ITALY		22,394	22,394
11. NETHERLANDS	1,697		1,697
12. SWITZERLAND			
13. SCANDINAVIA			
a) Finland			
b) Denmark			
c) Norway			
d) Sweden			
14. AUSTRALIA			
15. NEW-ZEALAND			
16. YUGOSLAVIA			
17. POLAND			
18. HUNGARY			
19. CZECHOSLOVAKIA			
20. ROMANIA			
21. TUNISIA			
22. ALGERIA			
23. MOROCCO			
24. LEBANON			
25. IRAN			
26. BRAZIL			
27. ARGENTINA			
28. VENEZUELA			
29. CARIBBEAN			
a) Cuba			
b) Haiti			
c) Jamaica			
d) Trinidad			
e) Barbados			
f) Guyana			
TOTALS	75,933	1,087,821	1,163,754

CHAPTER 9

BREAKDOWN BY DIVISION

Academic Relations Division

ACADEMIC RELATIONS
(SCR - R.C. #141)
FINANCIAL CONTROL 1984-85 - FINAL REPORT

Project number (1)	Description (2)	Original budget (3)	Revised budget (4)	Final costs (5)	Balance \$ (4) -(5) (6)	Balance % (7)
600	AWARDS	2,086,439	2,096,710	2,066,079	f 30,631	f 1.46
	Grants (CV 617)	1,736,939	1,750,298	1,721,796	f 28,502	f 1.63
	Operational	349,500	346,412	344,283	f 2,129	f 0.62
	A. Canadian Government Scholarships	1,933,839	1,960,997	1,933,935	f 27,062	f 1.38
	B. Foreign Scholarships/AUCC	140,600	135,713	132,144	f 3,569	f 2.63
	C. Foreign Scholarships/Missions	7,000	0	0	0	0
	D. Others	5,000	0	0	0	0
	UNIVERSITY EXCHANGES	423,810	395,183	341,997	f 53,186	f 13.46
	Grants	391,430	359,803	306,665	f 53,138	f 14.77
	Operational	32,380	35,380	35,332	f 148	f 0.14
605	A. P.R. of China in Canada	137,380	144,229	140,517	f 3,712	f 2.57
	B. Cdns in P.R. of China/AUCC	17,500	6,229	6,489	- 260	- 4.17
	C. Cdns in P.R. of China/Missions	28,000	21,700	17,263	f 4,437	f 20.45
	D. Interviews - P.R. of China	5,000	5,000	0	f 5,000	f100
	E. "Mois Chercheurs/France"	225,930	213,149	177,728	f 35,421	f 16.62
	F. Others	10,000	4,876	0	f 4,876	f100

TABLE 9-A
(cont'd)

Project number (1)	Description (2)	Original budget (3)	Revised budget (4)	Final costs (5)	Balance \$ (4) -(5) (6)	Balance % (7)
610	CANADIAN STUDIES ABROAD	2,467,110	2,864,640	2,788,992	75,648	2.64
	Grants	2,184,110	2,257,378	2,182,009	75,369	3.34
	Operational	283,000	607,262	606,983	279	0.05
	A. France	174,000	238,750	204,394	34,356	14.39
	B. Belgium	20,000	8,850	0	8,850	100
	C. Great-Britain	138,140	145,000	133,936	11,064	7.63
	D. F.R.G.	225,000	218,296	205,406	12,890	5.91
	E. Nordic	28,000	28,000	23,254	4,746	16.95
	F. Italy	57,500	80,500	76,636	3,864	4.80
	G. Netherlands	15,500	37,940	39,140	- 1,200	- 3.17
	H. Ireland	12,000	10,800	10,800	0	0
	I. Others Europe	45,000	24,962	24,962	0	0
	J. United States	1,090,000	1,236,336	1,231,382	4,954	0.40
	K. Australia/New Zealand	45,000	41,400	30,900	10,500	25.37
	L. Japan	224,000	240,652	251,026	- 10,374	- 4.31
	M. Others Asia	30,000	16,752	16,752	0	0
N. Latin America	60,000	15,735	9,420	6,316	40.14	

TABLE 9-A
(cont'd)

Project number (1)	Description (2)	Original budget (3)	Revised budget (4)	Final costs (5)	Balance \$ (4) -(5) (6)	Balance % (7)
610 (cont'd)	O. Africa and Middle East	11,470	0	0	0	0
	P. Multilateral	35,000	26,976	31,976	- 5,000	- 18.54
	Q. Learned Journals	51,000	100,929	99,326	f 1,603	f 1.59
	R. Pedagogical Material	205,500	392,762	399,682	- 6,920	- 1.77
615	INTERNATIONAL MEETINGS ON EDUCATION	70,000	70,000	70,000	0	0
	Grants	70,000	70,000	70,000	0	0
	Operational	0	0	0	0	0
620	DEPARTMENTAL SPEAKERS PROGRAMS	18,000	18,000	10,013	f 7,987	f 44.38
625	ADMINISTRATION (Operational)	95,120	79,458	62,267	f 17,191	f 21.64
	A. Information on Education	13,000	18,000	18,008	- 8	- 0.05
	B. Travel by Public Servants	43,000	43,000	38,144	f 4,856	f 11.30
	C. Others	39,120	18,458	6,115	f 12,343	f 66.87
	GRANTS TOTALS (CV 617)	4,382,479	4,437,479	4,280,470	f 157,009	f 3.54
	OPERATIONAL TOTALS (CV 013 f 014)	778,000	1,086,512	1,058,878	f 27,634	f 2.55
	GRAND TOTALS	5,160,479	5,523,991	5,339,348	f 184,643	f 3.35

TABLE 9-B

BALANCE SHEET 1984-85
ACADEMIC RELATIONS
DISTRIBUTION BY SUB-PROGRAMMES AND COUNTRIES OF THE EXPENDITURES

COUNTRIES	Awards	University Exchanges	Canadian Studies	TOTALS
1. FRANCE	900,736	177,728	259,876	1,338,340
2. U.S.A.			1,403,020	1,403,020
3. JAPAN	197,001		273,199	470,200
4. BELGIUM	71,117		9,705	80,822
5. U.S.S.R.				
6. GREAT-BRITAIN			183,435	183,435
7. FED. REP. GERMANY	267,928		247,840	515,768
8. CHINA	5,184	164,269		169,453
9. MEXICO	62,591		1,000	63,591
10. ITALY	102,786		92,994	195,780
11. NETHERLANDS	111,252		51,369	162,621
12. SWITZERLAND	54,227		4,644	58,871
13. SCANDINAVIA	87,429		44,849	132,278
a) Finland	23,989		2,288	26,277
b) Denmark	13,962		23,448	37,410
c) Norway	24,918		8,306	33,224
d) Sweden	24,560		10,807	35,367
14. AUSTRALIA			61,543	61,543
15. NEW-ZEALAND			10,541	10,541
16. YUGOSLAVIA	31,704		319	32,023
17. POLAND				
18. HUNGARY	33,542		1,671	35,213
19. CZECHOSLOVAKIA				
20. ROMANIA				
21. TUNISIA				
22. ALGERIA				
23. MOROCCO				
24. LEBANON				
25. IRAN				
26. BRAZIL	32,960		5,414	38,374
27. ARGENTINA				
28. VENEZUELA			10,947	10,947
29. CARIBBEAN				
a) Cuba				
b) Haiti				
c) Jamaica				
d) Trinidad				
e) Barbados				
f) Guyana				

TABLE 9-B (cont'd)

COUNTRIES	Awards	University Exchanges	Canadian Studies	TOTALS
30. INDIA			2,927	2,927
31. SENEGAL				
32. IVORY COAST				
33. CAMEROON				
34. KENYA				
35. NIGERIA				
36. ZAIRE				
37. AUSTRIA	24,884		5,042	29,925
38. BULGARIA				
39. SPAIN	29,413		1,390	30,803
40. GREECE	16,090			16,090
41. LUXEMBOURG			215	215
42. MALTA				
43. IRELAND			16,982	16,982
44. MONACO				
45. PORTUGAL	37,236		215	37,451
46. BOLIVIA				
47. CHILE			9,143	9,143
48. COLOMBIA				
49. SINGAPORE			300	300
50. HONG KONG				
51. SOUTH AFRICA				
52. GUATEMALA				
53. ICELAND				
54. PERU				
55. URUGUAY				
56. CENTRAL AFRICAN REP.				
57. ETHIOPIA				
58. GHANA				
59. ISRAEL			750	750
60. MADAGASCAR				
61. EGYPT				
62. INDONESIA				
63. ZAMBIA				
64. IRAQ				
65. PAKISTAN			700	700
66. PHILIPPINES			700	700
67. KOREA			6,407	6,407
68. TURKEY				
69. BERMUDA				
70. COSTA RICA				

TABLE 9-B (cont'd)

COUNTRIES	Awards	University Exchanges	Canadian Studies	TOTALS
71. EAST GERMANY				
72. MALAYSIA			400	400
73. TANZANIA				
74. PAPUA NEW GUINEA				
75. THAILAND			11,695	11,695
76. PANAMA				
77. SRI LANKA				
78. FIJI				
79. GABON				
80. MALI				
81. SEYCHELLES				
82. CONGO				
83. TOGO				
84. MACAO				
85. BRUNEI				
86. ECUADOR			135	135
MULTILATERAL			69,625	69,625
TOTALS	2,066,079	341,997	2,788,992	5,197,068

OTHER SUB-PROGRAMMES

INTERNATIONAL MEETINGS ON EDUCATION (615)	70,000
DEPARTMENTAL SPEAKERS PROGRAMMES (620)	10,013
ADMINISTRATION	62,267
SUB-TOTAL	142,280
GRAND TOTAL	5,339,348

CHAPTER 10

BREAKDOWN BY DIVISION

Historical Division

TABLE 10

HISTORICAL AFFAIRS
(SCH - R.C. #143)
FINANCIAL CONTROL 1984-85 - FINAL REPORT

Project number (1)	Description (2)	Original budget (3)	Revised budget (4)	Final costs (5)	Balance \$ (4) - (5) (6)	Balance % (7)
616	PUBLICATION OF DOCUMENTS	70,000	108	0	108	100
617	Volume 17	40,000	0	0	0	-
618	Volume 2/Newfoundland	0	0	0	0	-
619	Volume 10	30,000	108	0	108	100
620	Volume 14	0	0	0	0	-
621	Special Project	60,000	34,800	22,000	12,800	36.78
622	History of the Department of External Affairs	15,000	15,000	6,951	8,049	53.66
623	Fabre Project	0	0	0	0	-
624	Exhibitions	14,880	9,592	8,592	1,000	10.43
625	Review of files	65,000	31,695	21,738	9,957	31.42
626	ADMINISTRATION	3,120	18,044	19,149	1,105	6.12
627	Travel	1,000	16,977	18,188	1,211	7.13
629	Others	2,120	1,067	961	106	9.93
	TOTALS	228,000	109,239	78,430	30,809	28.20



Affaires extérieures
Canada

External Affairs
Canada

RELATIONS CULTURELLES
INTERNATIONALES

BILAN "CHIFFRE" DES
ACTIVITES 1984/85

SEPTEMBRE 1985



DOCS
CA1 EA20 I57
1984/85
International cultural relations :
statistical summary of activities
for ...
43262607

LIBRARY E A / BIBLIOTHÈQUE A E

3 5036 01063711 7

RELATIONS CULTURELLES
INTERNATIONALES

BILAN "CHIFFRE" DES
ACTIVITES 1984/85

SEPTEMBRE 1985

Présenté par J.R. La Rochelle
Contrôleur financier

19.07.1985
44569704
61102107

AVANT-PROPOS

L'année financière 1984-85 devait constituer un "tournant" dans le domaine des Relations Culturelles Internationales (RCI). En effet, le programme RCI s'était vu octroyer des crédits additionnels de l'ordre de 2.4 millions de dollars dont 2,171,100\$ constituaient une augmentation de notre budget pour les activités culturelles. Tournant, parce que cette année là devait également constituer une étape vers d'autres augmentations lors des années subséquentes et ainsi permettre aux Relations culturelles internationales d'atteindre une vitesse de croisière à la mesure de notre diplomatie culturelle. Ces espoirs ont toutefois été de courte durée. Néanmoins, 1984-85 demeure une année pilote en ce qu'elle a prouvé que nous pouvions atteindre les objectifs fixés tout en maintenant un très haut rendement pour les sommes investies.

Cette édition annuelle du bilan "chiffré" des activités culturelles internationales vous permettra à travers une multitude de graphiques et de tableaux, de constater la qualité et la diversité de nos actions ainsi que la répartition géographique de nos dépenses.

TABLE DES MATIERES

	PAGE
<u>AVANT-PROPOS</u>	i
 <u>CHAPITRE</u>	
1 - Les points saillants	1
2 - Les agrégats "visuels": 3 graphiques (principaux) illustrant la pondération:	3
A - Dans le premier cas, des sommes dépensées par région géographique;	4
et, pour chacune des régions, la répartition parmi les pays de priorité	
1 - L'Europe de l'Ouest	5
2 - L'Asie	6
3 - L'Amérique Latine	7
4 - L'Afrique et le Moyen-Orient	8
5 - L'Europe de l'Est	9
B - Dans le 2ième cas, des sommes déboursées dans les 10 premiers pays de destination	10
C - Dans le 3ième cas, des dépenses par discipline/sous- programmes	11
3 - Les agrégats "chiffrés": 2 tableaux dont	13
A - Un premier présentant le bilan pour l'ensemble de la Direction générale - secteur culturel - par programme, centre de responsabilité et <u>crédit parlementaire</u>	14
B - Un second présentant le bilan pour l'ensemble de la Direction générale - secteur culturel - par centre de responsabilité/programme et <u>pays</u>	15
4 - Un bilan regroupant et quantifiant les diverses activités (plan bilatéral) du programme de Relations culturelles internationales	19
5 - Les 10 pays de concentration: un bilan global par pays avec liste des coûts par sous-programme et/ou activité (par ordre décroissant des montants déboursés par pays)	27

VENTILATION PAR DIRECTION

6 - La Direction générale des Affaires culturelles et de l'Information - secteur culturel - en tant que "Centre de Responsabilité"	31
A - Tableau de contrôle budgétaire 1984/85	32
B - Répartition par pays et sous-programme des dépenses 1984/85	34
7 - Politique culturelle (SCC)	37
A - Tableau de contrôle budgétaire 84/85	38
B - Répartition par pays et sous-programme des dépenses 1984/85	39
8 - Affaires culturelles et promotion artistique (SCA).....	41
A - Tableau de contrôle budgétaire 1984/85	42
B - Répartition par pays et sous-programme des dépenses 1984/85	46
C - Arts de la scène: répartition par discipline/par pays des dépenses 1984/85	49
D - Arts visuels et cinéma: répartition par sous-programme/par pays des dépenses 1984/85	52
E - Arts littéraires: répartition par sous-programme/par pays des dépenses 1984/85	55
F - Centres culturels et projets pluridisciplinaires: répartition par sous-programme/par pays des dépenses 1984/85	58
9 - Relations avec les universités (SCR)	59
A - Tableau de contrôle budgétaire 1984/85	60
B - Répartition par pays et sous-programme des dépenses 1984/85	63
10 - Affaires historiques (SCH)	67
Tableau de contrôle budgétaire 1984/85	69

CHAPITRE 1

LES POINTS SAILLANTS

1. Près de 73% du total des dépenses "bilatérales" ont été effectuées pour des activités en Europe de l'Ouest et aux Etats-Unis. Pour fin de comparaison en 83/84 le pourcentage pour ces deux régions était de 80%.
2. En tenant compte uniquement des ressources financières consacrées à chacun des 10 premiers pays prioritaires, il y eu en 84/85 (si comparé à l'année précédente) une mutation significative; le tableau suivant précise cette mutation:

PAYS	1983/84		1984/85	
	Rang	%	Rang	%
Etats-Unis	2	22.23	1	22.10
France	1	24.23	2	20.46
Japon	5	4.29	3	8.66
Allemagne	4	8.58	4	7.12
Grande-Bretagne	3	9.78	5	6.92
Italie	10	2.95	6	3.93
Chine	7	3.31	7	3.90
Mexique	6	4.12	8	3.62
Pays-Bas	11	1.89	9	3.51
Belgique	8	3.16	10	2.51

Il est à noter qu'en préparation du "Festival d'Hollande" portant en 1985 sur la vie culturelle canadienne, les Pays-Bas rejoignent le groupe des 10 pays prioritaires alors que la Suisse avec seulement 1.4% des dépenses bilatérales en est exclue.

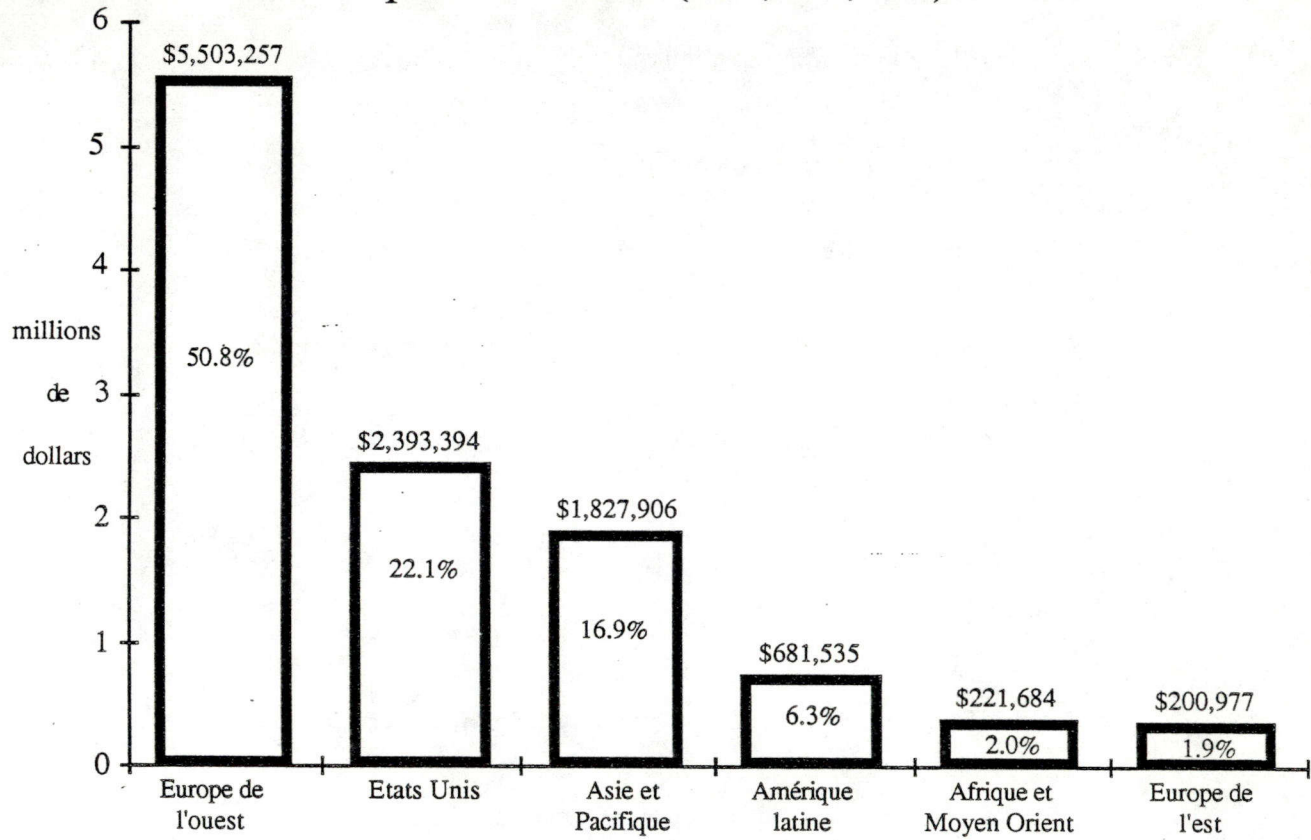
3. Des 11,367,210\$ dépenses en 84/85:
 - a) 10,828,753\$ (95.2%) ont été dépensés pour des activités bilatérales (comparé à 93.4% en 83/84)
 - b) 460,027\$ (4.1%) ont été consacrés aux dépenses multilatérales et frais d'administration (comparé à 5% en 83/84) alors que,
 - c) 78,430\$ (0.7%) ont été consacrés au programme "domestique" de la Direction des Affaires historiques (comparé à 1.6% en 83/84).
4. En termes "comptables" le surplus budgétaires 84/85 a été de 263,068\$. Sur un budget total de 11,630,278\$ ceci représente 2.27%. La situation aurait toutefois été toute autre si certaines missions en Europe de l'Ouest et aux Etats-Unis avaient effectué les versements de subventions autorisées avant la fin de l'année financière. En effet, le surplus aurait été moindre n'eut-été des erreurs commises par nos missions qui n'ont pas effectué avant le 31 mars 1985 les versements autorisés. Si nous faisons abstraction de ces regrettables omissions, le surplus serait alors de 106,059\$ soit .9 de 1% (.009) du budget alloué.

CHAPITRE 2

LES AGREGATS "VISUELS" POUR 1984/85

Par une série de graphiques, on peut saisir l'importance relative des ressources consacrées par région, par pays de priorité à l'intérieur de ces régions. Nous présentons également des graphiques démontrant l'importance relative sur l'ensemble des dépenses des 10 premiers pays de priorité et des dix sous-programmes

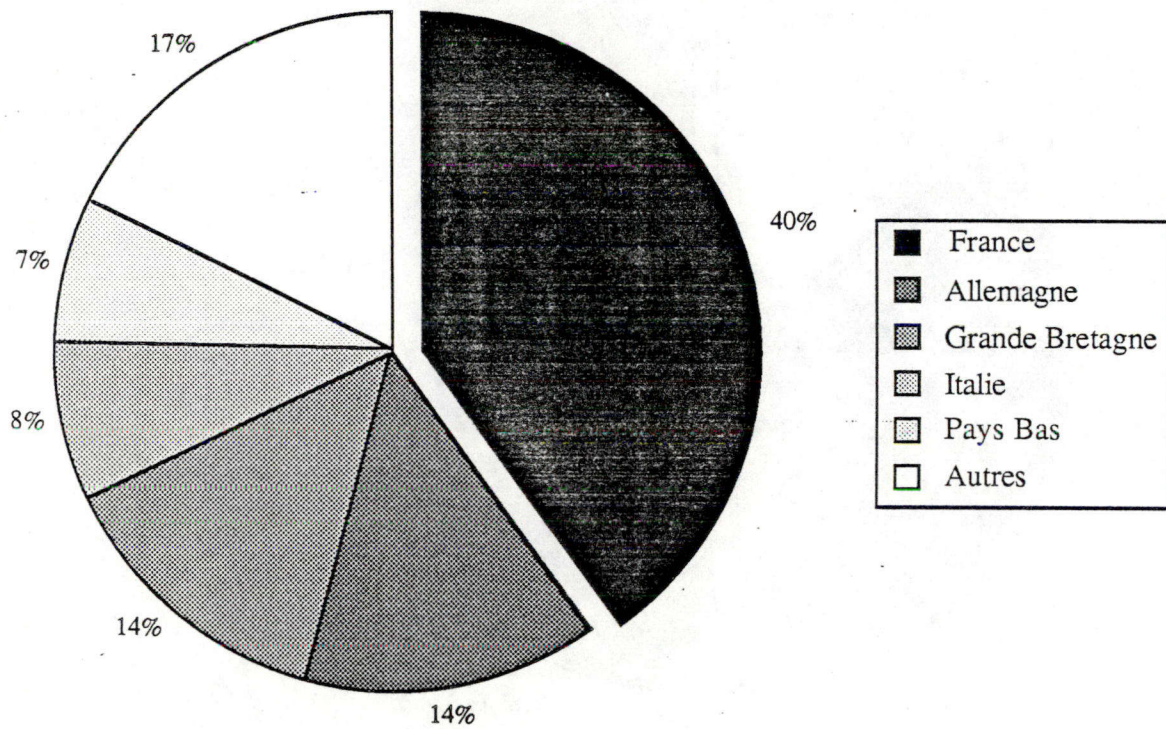
Distribution par région géographique de l'ensemble des dépenses dites bilatérales pour 1984/85 (\$10,828,753)



NOTE: pour plus de précision, voir les graphiques 2-A-1 à 2-A-5 et également, au chapitre 3, le tableau 3-B.

Graphique 2-A-1

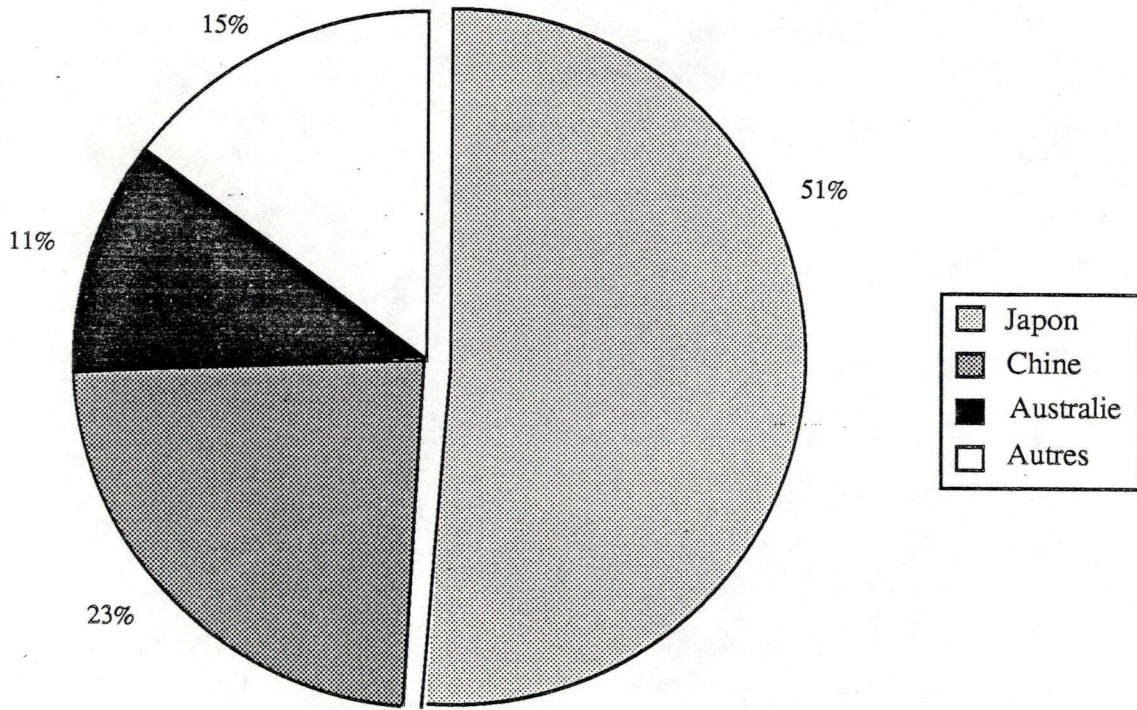
Répartition des dépenses en Europe de l'ouest
pour 1984/85 (\$5,503,257)



NOTE: précision visuelle du graphique 2-A

Graphique 2-A-2

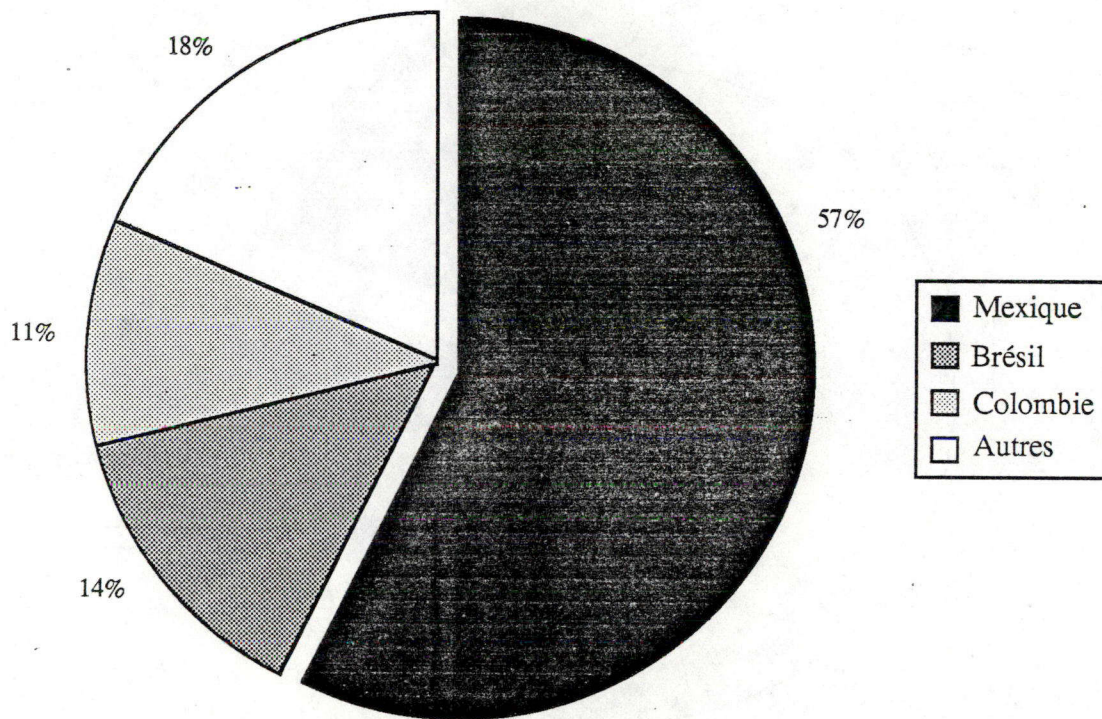
Répartition des dépenses en Asie et le Pacifique pour 1984/85 (\$1,827,906)



NOTE: précision visuelle du graphique 2-A

Graphique 2-A-3

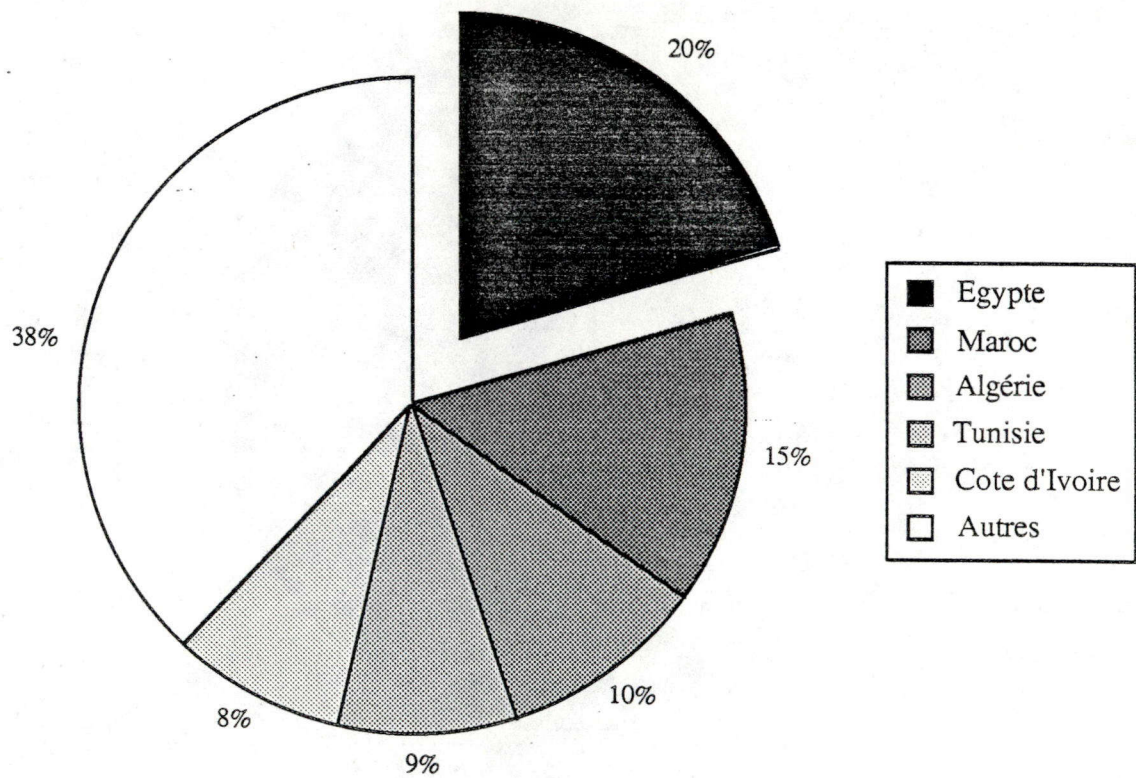
Répartition des dépenses en Amérique latine
pour 1984/85 (\$681,535)



NOTE: précision visuelle du graphique 2-A

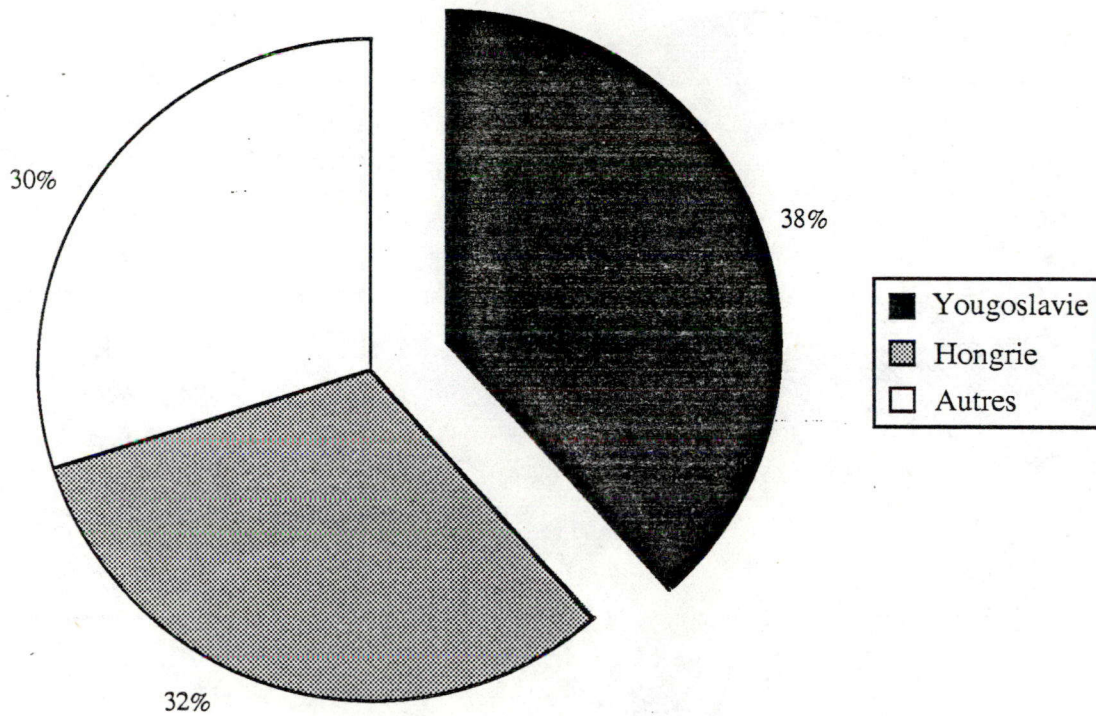
Graphique 2-A-4

Répartition des dépenses en Afrique et au
Moyen Orient pour 1984/85 (\$221,684)



NOTE: précision visuelle du graphique 2-A

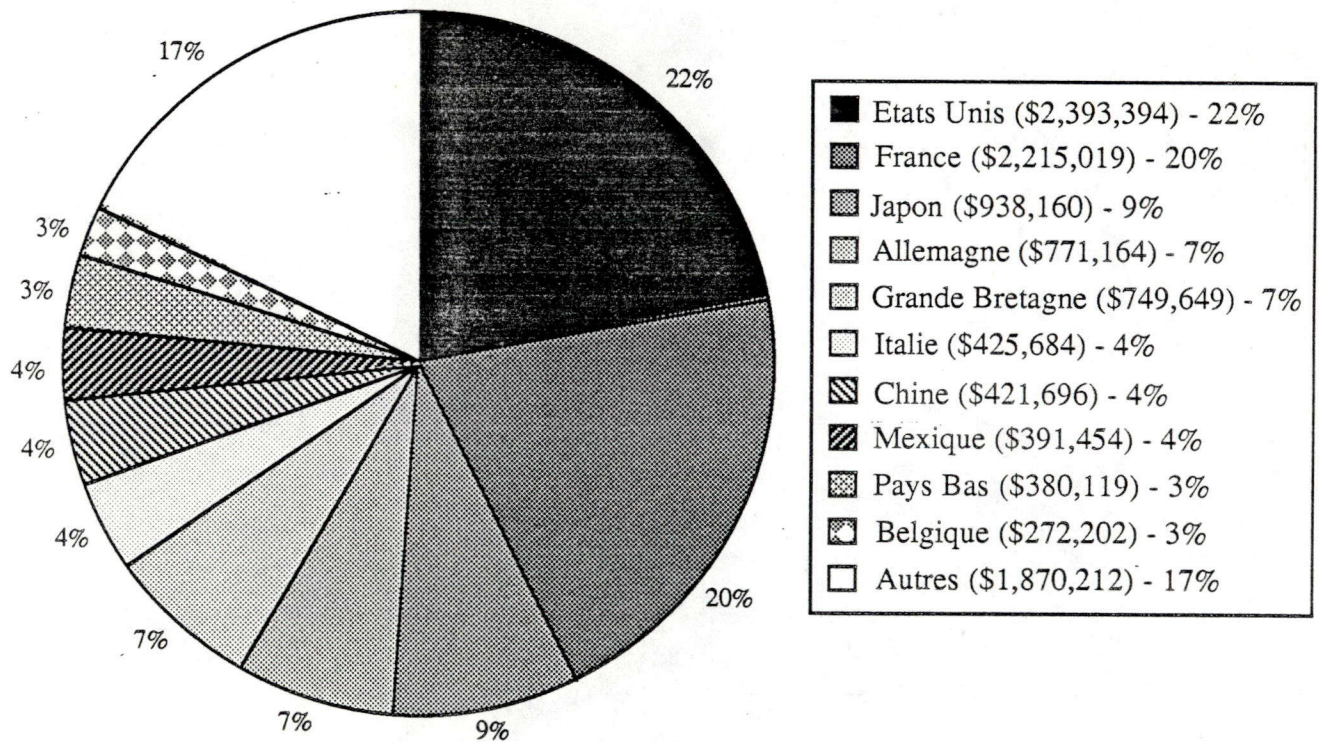
Répartition des dépenses en Europe de l'est
pour 1984/85 (\$200,977)



NOTE: précision visuelle du graphique 2-A

Graphique 2-B

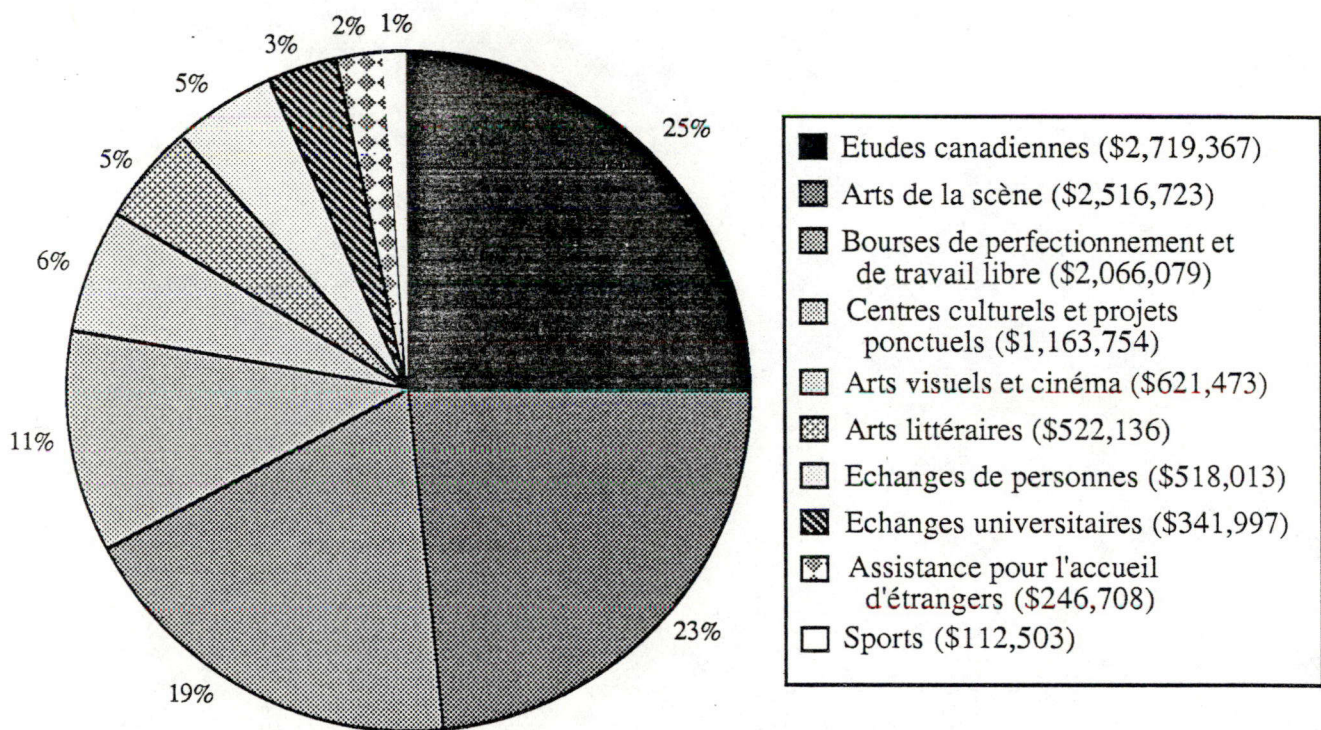
Distribution aux 10 pays auxquels on a accordé le plus de ressources en 1984/85



Au total, ces 10 pays se sont partagés 82.73% du budget global pour cette année fiscale, le solde de 17.27% servant pour l'ensemble des autres pays.

NOTE: pour plus de précision, voir le tableau au chapitre 5

Bilan 1984/85: "Les moyens"
Distribution par sous-programmes
Total: \$10,828,753



CHAPITRE 3

LES AGREGATS "CHIFFRES" DE 1984/85

Un premier tableau permet de dégager les variantes entre les budgets originaux, les niveaux révisés et les dépenses réelles pour chacune des Directions et également pour l'ensemble du secteur Culturel. Dans un deuxième tableau, on établit le niveau de dépenses par pays pour chacune des Directions du secteur.

Tableau 3-A

DIRECTION GENERALE DES AFFAIRES CULTURELLES ET DE L'INFORMATION

Secteur des relations culturelles internationales
 Rapport final 1984/85 par programme/centre de responsabilité et crédit
 (analyse des variances)

Centre de responsabilité et crédit	Budget original	Budget révisé	Total des dépenses	Solde sur budget révisé		Solde total par Centre de responsabilité
				En \$	En %	
SCD						
Subventions - Académiques	140,000	85,000	67,877	f 17,123	f 20.15	f 43,738 (f 7.22%)
Subventions - Culturelles	536,000	421,000	402,923	f 18,077	f 4.30	
Fonctionnement	200,000	100,421	91,883	f 8,538	f 8.51	
SCR						
Subventions - Académiques	4,382,479	4,437,479	4,280,470	f 157,009	f 3.54	f 184,643 (f 3.35%)
Fonctionnement (CV 013 f 014)	778,000	1,086,512	1,058,878	f 27,634	f 2.55	
SCA						
Subventions - Culturelles	3,476,825	3,613,347	3,611,544	f 1,803	f .05	f 3,800 (f .08%)
Fonctionnement (CV 014)	1,313,850	1,571,621	1,569,620	f 2,001	f .13	
SCH						
Fonctionnement	228,000	109,239	78,430	f 30,809	f 28.21	f 30,809 (f 28.21%)
SCC						
Subventions - Culturelles	137,500	115,978	115,978	0	0	f 74 (f .04%)
Fonctionnement	101,700	89,681	89,607	f 74	f .09	
Totaux - Subventions Académiques	4,522,479	4,522,479	4,348,347	f 174,132	f 3.85	
Totaux - Subventions Culturelles	4,150,325	4,150,325	4,130,445	f 19,880	f 0.48	
Totaux - Fonctionnement	2,621,550	2,957,474	2,888,418	f 69,056	f 2.34	
Grands Totaux	11,294,354	11,630,278	11,367,210	f 263,068	f 2.27	

BILAN 84/85

SCD - Secteur des relations culturelles internationales
Répartition des dépenses (\$) par centre de responsabilité/programmes et pays

PAYS	SCD Echanges de per- sonnes	SCC Multila. et Sports	SCA Promotion des Arts	SCR Relat. avec les Univ.	Totaux
1. FRANCE	42,326		834,353	1,338,340	2,215,019
2. ETATS UNIS	22,400	400	967,574	1,403,020	2,393,394
3. JAPON	5,576	252	462,132	470,200	938,160
4. BELGIQUE	19,034		172,346	80,822	272,202
5. U.R.S.S.			12,904		12,904
6. GRANDE-BRETAGNE	13,090		553,124	183,435	749,649
7. ALLEMAGNE	37,318		218,078	515,768	771,164
8. CHINE	7,178	17,487	227,578	169,453	421,696
9. MEXIQUE	224,856		103,007	63,591	391,454
10. ITALIE	54,904		175,000	195,780	425,684
11. PAYS-BAS	6,163		211,335	162,621	380,119
12. SUISSE	1,654		96,460	58,871	156,985
13. SCANDINAVIE	11,900		98,609	132,278	242,787
a) Finlande			23,228	26,277	49,505
b) Danemark			25,312	37,410	62,722
c) Norvège	7,770		14,179	33,224	55,173
d) Suède	4,130		35,890	35,367	75,387
14. AUSTRALIE			140,107	61,543	201,650
15. NOUV.-ZELANDE	2,300		33,093	10,541	45,934
16. YOUGOSLAVIE	3,468		42,085	32,023	77,576
17. POLOGNE			21,457		21,457
18. HONGRIE	6,220		22,100	35,213	63,533
19. TCHECOSLOVAQUIE			9,702		9,702
20. ROUMANIE	2,920		11,416		14,336
21. TUNISIE		17,718	2,360		20,078
22. ALGERIE		17,718	4,444		22,162
23. MAROC		17,718	14,267		31,985
24. LIBAN			900		900
25. IRAN			374		374
26. BRESIL			53,520	38,374	91,894
27. ARGENTINE	2,690		32,719		35,409
28. VENEZUELA			15,155	10,947	26,102
29. CARAIBES			8,369		8,369
a) Cuba			4,996		4,996
b) Haïti			374		374
c) Jamaïque			1,544		1,544
d) Trinidad			1,030		1,030
e) Barbade			425		425
f) Guyane					

Tableau 3-B
(suite)

PAYS	SCD Echanges de per- sonnes	SCC Multila. et Sports	SCA Promotion des Arts	SCR Relat. avec les Univ.	Totaux
30. INDES	1,840		-7,534	2,927	12,301
31. SENEGAL			8,601		8,601
32. COTE D'IVOIRE			18,282		18,282
33. CAMEROUN			10,891		10,891
34. KENYA			4,698		4,698
35. NIGERIA			14,642		14,642
36. ZAIRE			16,071		16,071
37. AUTRICHE	1,500		17,468	29,925	48,893
38. BULGARIE			454		454
39. ESPAGNE			42,355	30,803	73,158
40. GRECE	25,000		5,260	16,090	46,350
41. LUXEMBOURG			16,191	215	16,406
42. MALTE					
43. IRLANDE			13,736	16,982	30,718
44. MONACO			2,085		2,085
45. PORTUGAL			14,881	37,451	52,332
46. BOLIVIE			374		374
47. CHILI			6,354	9,143	15,497
48. COLOMBIE			74,494		74,494
49. SINGAPORE	312		34,818	300	35,430
50. HONG KONG	156		80,062		80,218
51. AFRIQUE DU SUD			202		202
52. GUATEMALA			5,874		5,874
53. ISLANDE			374		374
54. PEROU			11,120		11,120
55. URUGUAY			1,581		1,581
56. REP. CENTRAFRICAINE					
57. ETHIOPIE					
58. GHANA					
59. ISRAEL		1,973	11,527	750	14,250
60. MADAGASCAR					
61. EGYPTE	25,000	17,719	2,347		45,066
62. INDONESIE			1,131		1,131
63. ZAMBIE			746		746
64. IRAK			746		746
65. PAKISTAN				700	700
66. PHILIPPINES			1,996	700	2,696
67. COREE	208		34,862	6,407	41,477
68. TURQUIE			1,614		1,614
69. BERMUDES					
70. COSTA RICA			13,478		13,478

Tableau 3-B
(suite)

PAYS	SCD Echanges de per- sonnes	SCC Multila. et Sports	SCA Promotion des Arts	SCR Relat. avec les Univ.	Totaux
71. ALLEMAGNE EST			1,015		1,015
72. MALAISIE		3,800	774	400	4,974
73. TANZANIE			1,488		1,488
74. PAPUA - NOUVELLE-GUINEE			374		374
75. THAILANDE			24,643	11,695	36,338
76. PANAMA					
77. SRI LANKA			2,600		2,600
78. FIJI			672		672
79. GABON			4,847		4,847
80. MALI			347		347
81. SEYCHELLES			60		60
82. CONGO					
83. TOGO			4,500		4,500
84. MACAO			769		769
85. BRUNEI			412		412
86. EQUATEUR			5,008	135	5,143
87. NICARAGUA			746		746
88. BANGLADESH			374		374
89. UGANDA			374		374
90. SYRIE			374		374
91. CHYPRE		17,718			17,718

Sous-Totaux Activités bilatérales Administration et Sous-programmes multila- téraux SCD SCC SCA SCR	518,013	112,503	5,070,794	5,127,443	10,828,753
Affaires historiques SCH					78,430
Grands Totaux des dépenses 84/85	562,683	205,585	5,181,164	5,339,348	11,367,210

CHAPITRE 4

PROGRAMME DE RELATIONS CULTURELLES INTERNATIONALES

BILAN DES ACTIVITES QUI ONT RECU UN APPUI FINANCIER EN 1984/85

OBJECTIF: Les activités sont ici regroupées et quantifiées afin de faire comprendre la nature du programme et de donner une idée générale du nombre d'interventions qui ont occasionné des débours; sont ici exclues les activités qui n'ont pas nécessité d'appui financier.

BILAN 1984/85
PAR ACTIVITES ET/OU GROUPE D'ACTIVITES

	<u>QUANTITE</u>
<u>A - ECHANGES DE PERSONNES</u>	
1 - <u>Echanges de personnes</u>	(764,721\$)
- Echanges de jeunes avec l'Allemagne - Nombre de personnes	110 canadiens 59 allemands
- Echanges de spécialistes et techniciens avec le Mexique - Nombre de personnes	20 canadiens 19 mexicains
- Personnalités culturelles étrangères invitées par des institutions canadiennes - Nombre de personnes	66
- Echanges avec la France, la Belgique, les Pays-Bas - Nombre de personnes	46
- Personnalités culturelles étrangères invitées à des réunions internationales au Canada - Nombre de personnes	400
- Autres - Nombre de personnes	71
 <u>B - PROMOTION ARTISTIQUE</u>	
2 - Arts de la scène	(2,516,723\$)
a) Théâtre	
Un total de 172 artistes ont donné 758 représentations - Nombre de représentations	758
Nombre de participants à des "showcase"	47
Nombre de pré-tournées	3
Nombre de participants canadiens à des congrès/festivals à l'étranger	23
Nombre d'invités de l'étranger au Canada	12
b) Danse	
Un total de 441 artistes ont donné 250 représentations - Nombre de représentations	250

	<u>QUANTITE</u>
b) Danse (suite)	
Nombre de pré-tournées	4
Nombre de représentants canadiens à des congrès/festivals à l'étranger	10
Nombre d'invités étrangers en visite au Canada	5
c) Musique	
Un total de 759 artistes ont donné 592 concerts/récitals -	
Nombre de représentations	592
Nombre de pré-tournées	13
Nombre de représentants canadiens à des congrès/festivals à l'étranger	16
Nombre d'invités étrangers au Canada	9
3 - Arts visuels et cinéma	(623,993\$)
Nombre (approximatif) de présentations de collections publiques	40
Nombre (approximatif) de présentations de collections privées	81
Nombre (approximatif) de participants à des festivals de films/vidéo à l'étranger	2
Nombre (approximatif) de participants à des festivals d'art à l'étranger	19
Nombre de personnalités étrangères au Canada	3
Nombre de personnalités canadiennes à l'étranger	21
Sous-titrage de film canadien	1
4 - Arts littéraires	(522,136\$)
Nombre d'institutions recevant le don annuel de livres	60
Nombre d'autres petits dons	77
Nombre d'abonnements à des revues culturelles canadiennes pour distribution à des institutions à l'étranger	1,719

	<u>QUANTITE</u>
4 - Arts littéraires (suite)	
Promotion d'écrivains canadiens - nombre de lectures, rencontres etc. auxquels ont participé des spécialistes/écrivains canadiens à l'étranger	215
Canadiens invités à l'étranger en tant qu'écrivains en résidence	3
Prix littéraire Canada/Belgique	1
Nombre de participants à des foires du livre	3
5 - Projets ponctuels	(75,933\$)
Etats-Unis: 6 expositions d'art, 4 présentations de films canadiens, participation de 16 écrivains/dramaturges canadiens à des lectures publiques/conférences littéraires, 1 atelier sur l'architecture, 1 spectacle de danse, 9 concerts et une tournée au Canada d'un critique d'art	47,641\$
Allemagne: 4 expositions d'art, 9 concerts et 2 visiteurs allemands en tournée au Canada	25,746\$
Pays-Bas: 1 visiteur hollandais au Canada	1,697\$
URSS: 1 concert	849\$
<u>C - BASES OPERATIONNELLES</u>	
6 - Centres culturels canadiens à l'étranger	(1,087,821\$)
Ces centres situés à Paris, Londres, Bruxelles, New York et Rome organisent des activités variées tant du domaine des arts de la scène, des arts visuels, de la littérature etc. Ces centres assurent ainsi une présence culturelle canadienne permanente et sont un point de rencontre pour les communautés artistiques/académiques canadiennes et étrangères.	
<u>D - RELATIONS ACADEMIQUES</u>	
7 - Programme de bourses du Gouvernement canadien (aux étrangers dont le pays d'origine offre un nombre similaire de bourses à des Canadiens)	(2,066,079\$)

QUANTITE

D - RELATIONS ACADEMIQUES (suite)

7 - (suite)

Nombre de bourses par pays

Autriche	2
Belgique	5
Brésil	4
Danemark	2
Finlande	3
France	85
Allemagne	31
Grèce	1
Hongrie	3
Italie	11
Japon	28
Mexique	7
Pays-Bas	13
Norvège	3
Portugal	4
Espagne	2
Suède	3
Suisse	3
Yougoslavie	4

(Total de 214 bourses; à noter que ces nombres ne représentent pas les quotas pour chacun de ces pays mais bien le nombre de personnes auxquelles des versements ont été faits en 84/85 compte tenu des bourses régulières, des renouvellements, extensions, voir même des paiements en retard ne se rapportant donc pas nécessairement à l'année académique 84/85).

8 - Echanges universitaires (341,997\$)

a) Echanges d'étudiants/professeurs avec la R.P. de Chine

Nombre d'étudiants chinois au Canada 12

Nombre d'étudiants canadiens en Chine 6

b) Programme de "mois-chercheurs" avec la France - Ce programme consiste à un échange de 140 mois-chercheurs avec la France. Le total de chercheurs qui se sont prévalus de ce programme -

Canadiens en France (sciences pures et humanités) 49

Français au Canada (sciences pures et humanités) 56

QUANTITED - RELATIONS ACADEMIQUES (suite)

9 - Etudes canadiennes à l'étranger	(2,719,367\$)
a) Nombre de bourses dites "de complément de spécialisation" et de voyages d'études accordés principalement à des universitaires des USA, Allemagne, Japon, France et Grande-Bretagne	281
b) Aide à des séminaires sur les études canadiennes au Canada afin que les organisateurs de ces séminaires reçoivent des enseignants étrangers d'études canadiennes. Nombre d'enseignants étrangers ayant participé à ces séminaires	76
c) Aide à l'association internationale, à des associations nationales et régionales d'études canadiennes principalement aux U.S.A., G.-B., France, Allemagne et Japon. Ces subventions sont du type d'appoint et visent à contribuer à la promotion des études canadiennes. Nombre d'organisations aidées	26
d) Aide à des centres d'études canadiennes et universités étrangères pour soit: i) la visite de professeurs canadiens ou de conférenciers ii) l'organisation de conférence ou séminaires iii) l'organisation de voyages d'études au Canada iv) l'organisation de séances d'études pour professeurs, journalistes v) le développement de programmes d'études sur le Canada etc. Nombre de subventions octroyées	76
e) Dons de livres à des universités étrangères ayant un programme d'études canadiennes ou là où un programme sera éventuellement possible. Nombre de dons	273
f) Distribution de revues savantes canadiennes dans les universités étrangères. Le total des abonnements est	1,450
g) Aide pour l'organisation à l'étranger de conférences, réunions, séminaires sur le Canada dans des milieux académiques mais à l'extérieur des programmes d'études canadiennes proprement dit - Nombre de subventions accordées dans ce contexte	6

QUANTITE

D - RELATIONS ACADEMIQUES (suite)

9 - Etudes canadiennes à l'étranger (suite)

h) Aides diverses à des individus impliqués dans des activités reliées indirectement aux études canadiennes tel le programme d'assistants de langue en France etc.- Nombre de subventions

39

10 - Programmes au Canada

(10,013\$)

Dans le cadre du programme de conférenciers du Ministère, 12 agents ont donné 23 conférences dans 9 universités, 9 chapitres régionaux de l'Institut canadien des Affaires internationales ainsi que 3 autres institutions. Nombre de conférences

23

E - RENCONTRES INTERNATIONALES

(99,469\$)

(celles qui ne ressortent pas du budget des conférences internationales)

a) Multilatérales en éducation -
Nombre de participants

18

b) Multilatérales, UNESCO - réunions préparatoires -
Nombre de participants

5

F - SPORTS

(112,503\$)

(principalement tournée en Afrique de l'équipe olympique de football (soccer) - (88,591\$) - et des activités de coordination.

CHAPITRE 5

BILAN ET COMPARAISON PAR PAYS ET SOUS-PROGRAMME

Ce tableau permet de dégager l'éventail des
moyens et des niveaux de ressources
consacrées à chacun des 10 premiers pays
de priorité

TABLEAU 5

BILAN ET COMPARAISON PAR PAYS
ET SOUS-PROGRAMMES

ANNEE FINANCIERE 1984/85

Programmes et Sous-programmes	Pays par ordre d'importance	#1 ETATS-UNIS	#2 FRANCE	#3 JAPON	#4 ALLEMAGNE	#5 G. BRETAGNE
<u>Relations culturelles (SCD)</u>						
- Spécialistes et artistes étrangers invités par des institutions canadiennes		22,400	20,562	5,420	34,460	13,090
- Banques et Missions		-	19,874	-	-	-
- Autres échanges de personnes		-	1,890	156	2,858	-
<u>Relations multilatérales et Sports (SCC)</u>						
- Sports		400	-	252	-	-
<u>Affaires culturelles (SCA)</u>						
A) Arts de la scène						
- Théâtre		143,239	49,265	-	5,586	12,456
- Danse		103,125	58,569	142,500	89,594	28,675
- Musique		92,526	182,873	250,910	36,260	77,974
- Autres		51,434	21,292	11,375	5,948	4,074
B) Arts visuels et cinéma						
- Collections publiques		56,705	3,462	-	7,947	245
- Collections privées		20,104	6,493	23,025	2,740	11,373
- Cinéma et Vidéo		31,561	9,841	9,167	8,333	8,308
- Autres		25,977	9,406	3,020	2,116	1,620
C) Arts littéraires						
- Dons de livres et revues		48,406	35,450	9,914	15,568	18,978
- Foires du livre et expo.		-	-	-	-	-
- Promotion d'écrivains cdns		7,762	18,169	8,695	6,882	16,639
- Autres		4,054	480	-	-	-
D) Projets pluri- disciplinaires						
		47,641	-	-	25,746	-
E) Centres culturels et Galerie						
		276,261	397,331	-	-	357,143
F) Assistance à des organismes cdns pour l'accueil d'étrangers						
		58,779	41,722	3,526	11,358	15,639
<u>Relations académiques (SCR)</u>						
- Bourses de perfectionnement et de travail libre		-	900,736	197,001	267,928	-
- Echanges universitaires		-	177,728	-	-	-
- Etudes canadiennes		1,403,020	259,876	273,199	247,840	183,435
TOTAUX		2,393,394	2,215,019	938,160	771,164	749,649
% De l'ensemble des dépenses bilatérales						
		22.10	20.46	8.66	7.12	6.92

TABLEAU 5 (suite)

BILAN ET COMPARAISON PAR PAYS
ET SOUS-PROGRAMMES

ANNEE FINANCIERE 1984/85

Programmes et Sous-programmes	Pays par ordre d'importance	#6 ITALIE	#7 CHINE	#8 MEXIQUE	#9 PAYS-BAS	#10 BELGIQUE
<u>Relations culturelles (SCD)</u>						
- Spécialistes et artistes étrangers invités par des institutions canadiennes		1,630	-	224,258	-	1,540
- Banques et Missions		101	-	598	6,163	17,494
- Autres échanges de personnes		53,173	7,178	-	-	-
<u>Relations multilatérales et Sports (SCC)</u>						
- Sports		-	17,487	-	-	-
<u>Affaires culturelles (SCA)</u>						
A) Arts de la scène						
- Théâtre		-	-	12,600	994	11,854
- Danse		52,120	75,000	23,497	15,442	2,244
- Musique		1,154	121,349	48,274	68,224	12,480
- Autres		5,922	-	4,579	7,286	12,571
B) Arts visuels et cinéma						
- Collections publiques		27,360	-	245	62	1,605
- Collections privées		185	21,877	500	32,543	32,698
- Cinéma et Vidéo		6,250	-	4,302	10,671	6,627
- Autres		2,960	1,905	50	50,281	3,576
C) Arts littéraires						
- Dons de livres et revues		18,128	815	6,640	11,091	22,039
- Foires du livre et expo.		-	-	-	-	-
- Promotion d'écrivains cdns		33,223	6,258	-	4,550	6,108
- Autres		-	-	-	3,960	12,202
D) Projets pluri- disciplinaires						
		-	-	-	1,697	-
E) Centres culturels et Galerie						
		22,394	-	-	-	34,692
F) Assistance à des organismes cdns pour l'accueil d'étrangers						
		5,304	374	2,320	4,534	13,650
<u>Relations académiques (SCR)</u>						
- Bourses de perfectionnement et de travail libre		102,786	5,184	62,591	111,252	71,117
- Echanges universitaires		-	164,269	-	-	-
- Etudes canadiennes		92,994	-	1,000	51,369	9,705
TOTAUX		425,684	421,696	391,454	380,119	272,202
% De l'ensemble des dépenses bilatérales		3.99	3.90	3.62	3.51	2.51

CHAPITRE 6

VENTILATION PAR DIRECTION

La Direction générale des Affaires culturelles
et de l'Information en tant que "Centre de
responsabilité"

TABLEAU 6-A

DIRECTION GENERALE DES AFFAIRES CULTURELLES
 ET DE L'INFORMATION - (SECTEUR CULTUREL)
 (SCD - C.R. #140)
 CONTROLE BUDGETAIRE 1984/85 - RAPPORT FINAL

Numéro de projet (1)	Description (2)	Budget original (3)	Budget révisé (4)	Coûts finaux (5)	Solde \$ (4) -(5) (6)	Solde % (7)
580	RESERVE CULTURELLE	73,900	0	0	0	0
	Subvention (CV 618)	50,000	0	0	0	0
	Fonctionnement (CV 014)	23,900	0	0	0	0
	RESERVE HISTORIQUE (Fonctionnement)	20,000	0	0	0	0
585	ECHANGES DE PERSONNES	636,000	561,000	518,013	f 42,987	f 7.67
	Subvention Acad. (CV 617)	90,000	85,000	67,877	f 17,123	f 20.15
	Subvention Cultur. (CV 618)	486,000	421,000	402,923	f 18,077	f 4.30
	Fonctionnement (CV 014)	60,000	55,000	47,213	f 7,787	f 14.16
	A. E.N.A.			5,942		
	B. Jeunes avec Allemagne			22,759		
C. Spec. & tech. Mexique			222,988			
D. Via Conseil des Arts			100,000			
E. Banques & Missions			46,985			
F. Autres			119,339			

TABLEAU 6-A (suite)

Numéro de projet (1)	Description (2)	Budget original (3)	Budget révisé (4)	Coûts finaux (5)	Solde \$ (4) - (5) (6)	Solde % (7)
590	RESERVE ACADEMIQUE	76,100	0	0	0	0
	Subvention (CV 617)	50,000	0	0	0	0
	Fonctionnement (CV 014)	26,100	0	0	0	0
595	ADMINISTRATION (Fonctionnement)	70,000	45,421	44,670	751	1.66
	A. Voyages de fonctionnaires			27,720		
	B. Autres			16,950		
	TOTAUX SUBVENTIONS ACA. (CV 617)	140,000	85,000	67,877	17,123	20.15
	TOTAUX SUBVENTIONS CULT. (CV 618)	536,000	421,000	402,923	18,077	4.30
	TOTAUX FONCTIONNEMENT (CV 014 + 013)	200,000	100,421	91,883	8,538	8.51
	GRANDS TOTAUX	876,000	606,421	562,683	43,738	7.22

BILAN 1984/85
DIRECTION GENERALE DES AFFAIRES CULTURELLES ET DE L'INFORMATION
(ACTIVITES GERES PAR LA SECTION DES ECHANGES DE PERSONNES)
REPARTITION DES DEPENSES (\$) PAR SOUS-PROGRAMMES ET PAYS

PAYS	Banque de visite	Artistes étrangers- via le Conseil des Arts	Autres échanges et activités	TOTAUX
1. FRANCE	19,874	14,620	7,832	42,326
2. ETATS UNIS		22,400		22,400
3. JAPON		5,420	156	5,576
4. BELGIQUE	17,494	1,540		19,034
5. U.R.S.S.				
6. GRANDE-BRETAGNE		13,090		13,090
7. ALLEMAGNE		11,700	25,618	37,318
8. CHINE			7,178	7,178
9. MEXIQUE	598	1,270	222,988	224,856
10. ITALIE	101	1,630	53,173	54,904
11. PAYS-BAS	6,163			6,163
12. SUISSE		940	714	1,654
13. SCANDINAVIE		11,900		11,900
a) Finlande				
b) Danemark				
c) Norvège		7,770		7,770
d) Suède		4,130		4,130
14. AUSTRALIE				
15. NOUV.-ZELANDE		2,300		2,300
16. YOUGOSLAVIE	2,754		714	3,468
17. POLOGNE				
18. HONGRIE		6,220		6,220
19. TCHECOSLOVAQUIE				
20. ROUMANIE		1,310	1,610	2,920
21. TUNISIE				
22. ALGERIE				
23. MAROC				
24. LIBAN				
25. IRAN				
26. BRESIL				
27. ARGENTINE		2,690		2,690
28. VENEZUELA				
29. CARAIBES				
a) Cuba				
b) Haïti				
c) Jamaïque				
d) Trinidad				
e) Barbade				
f) Guyane				

TABLEAU 6-B (suite)

PAYS	Banque de visite	Artistes étrangers via le Conseil des Arts	Autres échanges et activités	TOTAUX
30. INDES		1,840		1,840
31. SENEGAL				
32. COTE D'IVOIRE				
33. CAMEROUN				
34. KENYA				
35. NIGERIA				
36. ZAIRE				
37. AUTRICHE		1,130	370	1,500
38. BULGARIE				
39. ESPAGNE				
40. GRECE			25,000	25,000
41. LUXEMBOURG				
42. MALTE				
43. IRLANDE				
44. MONACO				
45. PORTUGAL				
46. BOLIVIE				
47. CHILI				
48. COLOMBIE				
49. SINGAPORE			312	312
50. HONG KONG			156	156
51. AFRIQUE DU SUD				
52. GUATEMALA				
53. ISLANDE				
54. PEROU				
55. URUGUAY				
56. REP. CENTRAFRICAINE				
57. ETHIOPIE				
58. GHANA				
59. ISRAEL				
60. MADAGASCAR				
61. EGYPTE			25,000	25,000
62. INDONESIE				
63. ZAMBIE				
64. IRAK				
65. PAKISTAN				
66. PHILIPPINES				
67. COREE			208	208
68. TURQUIE				
69. BERMUDES				
70. COSTA RICA				

TABLEAU 6-B (suite)

PAYS	Banque de visite	Artistes étrangers via le Conseil des Arts	Autres échanges et activités	TOTAUX
71. ALLEMAGNE EST				
72. MALAISIE				
73. TANZANIE				
74. PAPUA - NOUVELLE-GUINEE				
75. THAILANDE				
76. PANAMA				
77. SRI LANKA				
78. FIJI				
79. GABON				
80. MALI				
81. SEYCHELLES				
82. CONGO				
SOUS-TOTAUX	46,984	100,000	371,029	518,013
FRAIS D'ADMINISTRATION				44,670
GRAND TOTAL				562,683

CHAPITRE 7

VENTILATION PAR DIRECTION

La Direction des Politiques culturelles
(et Sports)

TABLEAU 7-A

POLITIQUES CULTURELLES (& SPORTS)
(SCC C.R. #247)
CONTROLE BUDGETAIRE 1984/85 - RAPPORT FINAL

Numéro de projet (1)	Description (2)	Budget original (3)	Budget révisé (4)	Coûts finaux (5)	Solde \$ (4) -(5) (6)	Solde % (7)
560	REUNIONS MULTILATERALES - UNESCO et Autres	58,300	15,587	18,348	- 2,761	-17.72
	Subvention (CV 618)	14,700	6,100	6,100	0	0
	Fonctionnement	43,600	9,487	12,248	- 2,761	-29.11
565	SPORTS	127,800	114,032	112,503	f 1,529	f 1.34
	Subvention	122,800	109,878	109,878	0	0
	Fonctionnement	5,000	4,154	2,625	f 1,529	f36.81
566	ENTENTES BILATERALES (Fonctionnement)	30,000	12,054	11,121	f 933	f 7.74
570	ADMINISTRATION (Fonctionnement)	23,100	63,986	63,613	f 373	f .59
	A. Voyages de fonctionnaires fédéraux			33,136		
	B. Autres			30,477		
	TOTAUX SUBVENTIONS (CV 618)	137,500	115,978	115,978	0	0
	TOTAUX FONCTIONNEMENT (CV 014)	101,700	89,681	89,607	f 74	f .09
	GRANDS TOTAUX	239,200	205,659	205,585	f 74	f .04

BILAN 1984/85
DIRECTION DES POLITIQUES CULTURELLES (ET SPORTS)
REPARTITION PAR PAYS DES DEPENSES DANS LE DOMAINE DU SPORT

TABLEAU 7-B

PAYS:

1. FRANCE		42. MALTE	
2. ETATS-UNIS	400	43. IRLANDE	
3. JAPON	252	44. MONACO	
4. BELGIQUE		45. PORTUGAL	
5. U.R.S.S.		46. BOLIVIE	
6. GRANDE-BRETAGNE		47. CHILI	
7. ALLEMAGNE		48. COLOMBIE	
8. CHINE	17,487	49. SINGAPORE	
9. MEXIQUE		50. HONG KONG	
10. ITALIE		51. AFRIQUE DU SUD	
11. PAYS-BAS		52. GUATEMALA	
12. SUISSE		53. ISLANDE	
13. SCANDINAVIE		54. PEROU	
a) Finlande		55. URUGUAY	
b) Danemark		56. REP. CENTRAFRICAINE	
c) Norvège		57. ETHIOPIE	
d) Suède		58. GHANA	
14. AUSTRALIE		59. ISRAEL	1,973
15. NOUV.-ZELANDE		60. MADAGASCAR	
16. YOUGOSLAVIE		61. EGYPTE	17,719
17. POLOGNE		62. INDONESIE	
18. HONGRIE		63. ZAMBIE	
19. TCHECOSLOVAQUIE		64. IRAK	
20. ROUMANIE		65. PAKISTAN	
21. TUNISIE	17,718	66. PHILIPPINES	
22. ALGERIE	17,718	67. COREE	
23. MAROC	17,718	68. TURQUIE	
24. LIBAN		69. BERMUDES	
25. IRAN		70. COSTA RICA	
26. BRESIL		71. ALLEMAGNE EST	
27. ARGENTINE		72. MALAISIE	3,800
28. VENEZUELA		73. TANZANIE	
29. CARAIBES		74. PAPUA - NOUVELLE-GUINEE	
a) Cuba		75. THAILANDE	
b) Haïti		76. PANAMA	
c) Jamaïque		77. SRI LANKA	
d) Trinidad		78. GABON	
e) Barbade		80. MALI	
f) Guyane		81. SEYCHELLES	
30. INDES		82. CONGO	
31. SENEGAL		83. TOGO	
32. CÔTE D'IVOIRE		84. MA CAO	
33. CAMEROUN		85. BRUNEI	
34. KENYA		86. EQUATEUR	
35. NIGERIA		87. NICARAGUA	
36. ZAIRE		88. BANGLADESH	
37. AUTRICHE		89. UGANDA	
38. BULGARIE		90. SYRIE	
39. ESPAGNE		91. CHYPRE	17,718
40. GRECE			
41. LUXEMBOURG			
TOTAL DES DEPENSES EN RELATIONS BILATERALES			112,503

AUTRES ACTIVITES

RELATIONS MULTILATERALES	29,469
ADMINISTRATION	63,613

SOUS-TOTAL	93,082
GRAND TOTAL DES DEPENSES 1984/85	205,585

CHAPITRE 8

VENTILATION PAR DIRECTION

La Direction des Affaires culturelles - Promotion des arts

TABLEAU 8-A

AFFAIRES CULTURELLES - PROMOTION ARTISTIQUE
(SCA - C.R. #142)
CONTROLE BUDGETAIRE 1984/85 - RAPPORT FINAL

Numéro de projet (1)	Description (2)	Budget original (3)	Budget révisé (4)	Coûts finaux (5)	Solde \$ (4) -(5) (6)	Solde % (7)
500	ARTS DE LA SCENE	2,102,000	2,450,000	2,516,723	- 66,303	- 2.71
	Subvention	2,100,000	2,447,517	2,513,770	- 66,253	- 2.71
	Fonctionnement	2,000	2,903	2,953	- 50	- 1.73
	A. Théâtre			384,604		
	B. Danse			807,571		
	C. Musique			1,144,213		
	D. Autres que tournées			180,335		
505	ARTS VISUELS ET CINEMA	775,000	792,745	623,993	f168,752	f21.29
	Subvention	555,000	406,647	339,203	f 67,444	f16.59
	Fonctionnement	220,000	386,098	284,790	f101,308	f26.24
	A. Collections pub. (Fed.)			131,940		
	B. Collections privées			207,257		
	C. Cinéma			137,148		
	D. Autres			147,648		

TABLEAU 8-A (suite)

Numéro de projet (1)	Description (2)	Budget original (3)	Budget révisé (4)	Coûts finaux (5)	Solde \$ (4) - (5) (6)	Solde % (7)
510	ARTS LITTERAIRES	530,000	462,405	522,136	- 59,731	-12.92
	Subvention	330,000	256,687	244,812	ƒ 11,875	ƒ 4.63
	Fonctionnement	200,000	205,718	277,324	- 71,606	-34.81
	A. Dons de livres et revues B. Foires du livre inter. et expo.			296,980		
515	C. Promotion écrivains cdns			199,015		
	D. Autres			26,141		
	PROJETS PLURIDISCIPLINAIRES	162,675	76,807	75,933	ƒ 874	ƒ 1.14
	Subvention	147,825	67,764	66,890	ƒ 874	ƒ 1.29
520	Fonctionnement	14,850	9,043	9,043	0	0
	CENTRE CULTUREL - Paris	390,000	390,000	397,331	- 7,331	- 1.88
	Subvention	95,000	85,814	84,747	ƒ 1,067	ƒ 1.25
	Fonctionnement	295,000	304,186	312,584	- 8,398	- 2.76
525	CENTRE CULTUREL - Londres	316,000	345,000	357,143	- 12,143	- 3.52
	Subvention	30,000	30,000	30,522	- 522	- 1.74
	Fonctionnement	286,000	315,000	326,621	- 11,621	- 3.69

TABLEAU 8-A (suite)

Numéro de projet (1)	Description (2)	Budget original (3)	Budget révisé (4)	Coûts finaux (5)	Solde \$ (4) - (5) (6)	Solde % (7)
530	CENTRE CULTUREL - Bruxelles	60,000	42,646	34,692	f 7,954	f 18.66
	Subvention	20,000	9,906	9,481	f 425	f 4.29
	Fonctionnement	40,000	32,740	25,211	f 7,529	f 23.00
531	CENTRE CULTUREL - Rome	20,000	20,000	22,394	- 2,394	- 11.97
	Subvention	10,000	10,000	10,006	- 06	- .06
	Fonctionnement	10,000	10,000	12,388	- 2,388	- 23.88
535	49e PARALLELE - New York	109,000	132,100	145,024	- 12,924	- 9.79
	Subvention	30,000	25,000	23,262	f 1,738	f 6.96
	Fonctionnement	79,000	107,100	121,762	- 14,662.	- 13.69
536	PROGRAMME CULTUREL - New York Consulat	100,000	134,200	131,237	f 2,963	f 2.21
	Subvention	39,000	45,200	42,143	f 3,057	f 6.77
	Fonctionnement	61,000	89,000	89,094	- 094	- .11
537	CENTRE CULTUREL - Mexico	NIL				
	Subvention	NIL				
	Fonctionnement	NIL				

TABLEAU 8-A (suite)

Numéro de projet (1)	Description (2)	Budget original (3)	Budget révisé (4)	Coûts finaux (5)	Solde \$ (4) - (5) (6)	Solde % (7)
540	SUBVENTION A DES ORGANISMES CDNS POUR ACCUEIL PARTICIPANTS ETRANGERS A REUNIONS INTERN. AU CANADA	120,000	228,812	246,708	-17,896	- 7.83
545	INFORMATION GENERALE (Fonctionnement)	6,000	7,278	9,474	- 2,196	-30.18
550	ADMINISTRATION (Fonctionnement)	100,000	102,555	98,376	4,179	4.08
	A. Voyages de fonctionnaires fédéraux			84,752		
	B. Autres			13,624		
	TOTAUX SUBVENTIONS	3,476,825	3,613,347	3,611,544	1,803	.05
	TOTAUX FONCTIONNEMENT	1,313,850	1,571,621	1,569,620	2,001	.13
	GRANDS TOTAUX	4,790,675	5,184,968	5,181,164	3,804	.08

CV 050 ACHAT D'OEUVRES D'ART (55,000) (152,450) (150,750) (1,700) (1.12)

TABLEAU 8-B

BILAN 1984/85
AFFAIRES CULTURELLES - PROMOTION DES ARTS
REPARTITION DES DEPENSES (\$) PAR SOUS-PROGRAMMES ET PAYS

PAYS	Arts de la scène	Arts visuels et cinéma	Arts littéraires	Centres culturels et projets pluridisciplinaires	Assistance pour accueil	TOTAUX
1. FRANCE	311,999	29,202	54,099	397,331	41,722	834,353
2. ETATS UNIS	390,324	134,347	60,222	323,902	58,779	967,574
3. JAPON	404,785	35,212	18,609		3,526	462,132
4. BELGIQUE	39,149	44,506	40,349	34,692	13,650	172,346
5. U.R.S.S.	4,563	2,083	825	849	4,584	12,904
6. GRANDE-BRETAGNE	123,179	21,546	35,617	357,143	15,639	553,124
7. ALLEMAGNE	137,388	21,136	22,450	25,746	11,358	218,078
8. CHINE	196,349	23,782	7,073		374	227,578
9. MEXIQUE	88,950	5,097	6,640		2,320	103,007
10. ITALIE	59,196	36,755	51,351	22,394	5,304	175,000
11. PAYS-BAS	91,946	93,557	19,601	1,697	4,534	211,335
12. SUISSE	30,930	39,946	19,309		6,275	96,460
13. SCANDINAVIE	60,962	1,476	27,122		9,049	98,609
a) Finlande	20,114	78	1,289		1,747	23,228
b) Danemark	14,449	1,059	8,595		1,209	25,312
c) Norvège	6,792	77	6,101		1,209	14,179
d) Suède	19,607	262	11,137		4,884	35,890
14. AUSTRALIE	82,077	18,249	34,219		5,562	140,107
15. NOUV.-ZELANDE	19,634		12,480		979	33,093
16. YOUGOSLAVIE	16,869	3,463	20,044		1,709	42,085
17. POLOGNE	6,527	3,962	9,387		1,581	21,457
18. HONGRIE	7,714	9,012	2,508		2,866	22,100
19. TCHECOSLOVAQUIE	4,046	78	4,369		1,209	9,702
20. ROUMANIE	5,972	105	2,680		2,659	11,416
21. TUNISIE			1,986		374	2,360
22. ALGERIE	1,041		3,029		374	4,444
23. MAROC	10,041		3,700		526	14,267
24. LIBAN					900	900
25. IRAN					374	374
26. BRESIL	30,489	9,586	9,205		4,240	53,520
27. ARGENTINE	21,985	6,360	689		3,685	32,719
28. VENEZUELA	10,820	424	663		3,248	15,155
29. CARAIBES		2,209	1,649		4,511	8,369
a) Cuba		934	1,649		2,413	4,996
b) Haïti					374	374
c) Jamaïque		425			1,119	1,544
d) Trinidad		425			605	1,030
e) Barbade		425				425
f) Guyane						

TABLEAU 8-B (suite)

PAYS	Arts de la scène	Arts visuels et cinéma	Arts littéraires	Centres culturels et projets pluridisciplinaires	Assistance pour accueil	TOTAUX
30. INDES	1,268	2,083	2,983		1,200	7,534
31. SENEGAL	4,500		3,355		746	8,601
32. COTE D'IVOIRE	14,887		3,395			18,282
33. CAMEROUN	7,517		3,000		374	10,891
34. KENYA	1,628		3,070			4,698
35. NIGERIA	10,568		2,955		1,119	14,642
36. ZAIRE	15,325				746	16,071
37. AUTRICHE	9,181	78	5,210		2,999	17,468
38. BULGARIE	80				374	454
39. ESPAGNE	21,490	7,778	8,968		4,119	42,355
40. GRECE	624	537	1,683		2,416	5,260
41. LUXEMBOURG	14,800		1,391			16,191
42. MALTE						
43. IRLANDE	6,319	646	5,936		835	13,736
44. MONACO		1,711			374	2,085
45. PORTUGAL	8,976	3,819	877		1,209	14,881
46. BOLIVIE					374	374
47. CHILI	1,500	3,485	250		1,119	6,354
48. COLOMBIE	57,337	14,630			2,527	74,494
49. SINGAPORE	34,818					34,818
50. HONG KONG	48,719	30,508			835	80,062
51. AFRIQUE DU SUD					202	202
52. GUATEMALA	5,874					5,874
53. ISLANDE					374	374
54. PEROU	6,364	4,122	260		374	11,120
55. URUGUAY					1,581	1,581
56. REP. CENTRAFRICAINE						
57. ETHIOPIE						
58. GHANA						
59. ISRAEL	5,380	4,167	771		1,209	11,527
60. MADAGASCAR						
61. EGYPTE	1,810		163		374	2,347
62. INDONESIE	1,131					1,131
63. ZAMBIE					746	746
64. IRAK					746	746
65. PAKISTAN						
66. PHILIPPINES	1,250				746	1,996
67. COREE	32,908				1,954	34,862
68. TURQUIE	1,240				374	1,614
69. BERMUDES						
70. COSTA RICA	8,951	425	3,728		374	13,478

TABLEAU 8-B (suite)

PAYS	Arts de la scène	Arts visuels et cinéma	Arts littéraires	Centres culturels et projets pluri-disciplinaires	Assistance pour accueil	TOTAUX
71. ALLEMAGNE EST					1,015	1,015
72. MALAISIE	774					774
73. TANZANIE			1,488			1,488
74. PAPUA - NOUVELLE-GUINEE					374	374
75. THAILANDE	23,214	1,429				24,643
76. PANAMA						
77. SRI LANKA	60		2,166		374	2,600
78. FIJI	60		612			672
79. GABON	4,847					4,847
80. MALI	347					347
81. SEYCHELLES	60					60
82. CONGO						4,500
83. TOGO	4,500					769
84. MACAO	769					412
85. BRUNEI	412					
86. EQUATEUR	300	3,962			746	5,008
87. NICARAGUA					746	746
88. BANGLADESH					374	374
89. UGANDA					374	374
90. SYRIE					374	374
AUTRES - MULTILATERALES		2,520				2,520
SOUS-TOTAUX	2,516,723	623,993	522,136	1,163,754	246,708	5,073,314
<u>AUTRES PROGRAMMES</u>						
INFORMATION GENERALE						9,474
ADMINISTRATION						98,376
					SOUS-TOTAL	107,850
					GRAND TOTAL	5,181,164

TABLEAU 8-C

ARTS DE LA SCENE
REPARTITION DES DEPENSES 1984/85
PAR DISCIPLINE/PAYS

PAYS	Théâtre	Danse	Musique	Autres	TOTAUX
1. FRANCE	49,265	58,569	182,873	21,292	311,999
2. ETATS UNIS	143,239	103,125	92,526	51,434	390,324
3. JAPON		142,500	250,910	11,375	404,785
4. BELGIQUE	11,854	2,244	12,480	12,571	39,149
5. U.R.S.S.			3,805	758	4,563
6. GRANDE-BRETAGNE	12,456	28,675	77,974	4,074	123,179
7. ALLEMAGNE	5,586	89,594	36,260	5,948	137,388
8. CHINE		75,000	121,349		196,349
9. MEXIQUE	12,600	23,497	48,274	4,579	88,950
10. ITALIE		52,120	1,154	5,922	59,196
11. PAYS-BAS	994	15,442	68,224	7,286	91,946
12. SUISSE	2,104	14,907	10,442	3,477	30,930
13. SCANDINAVIE		7,298	51,978	1,686	60,962
a) Finlande			20,114		20,114
b) Danemark		6,664	7,584	201	14,449
c) Norvège		317	5,490	985	6,792
d) Suède		317	18,790	500	19,607
14. AUSTRALIE	73,869			8,208	82,077
15. NOUV.-ZELANDE	19,634				19,634
16. YOUGOSLAVIE	9,308	160	6,696	705	16,869
17. POLOGNE			6,023	504	6,527
18. HONGRIE			5,732	1,982	7,714
19. TCHECOSLOVAQUIE			3,542	504	4,046
20. ROUMANIE			5,972		5,972
21. TUNISIE					
22. ALGERIE			1,041		1,041
23. MAROC		9,000	1,041		10,041
24. LIBAN					
25. IRAN					
26. BRESIL	1,250		22,104	7,135	30,489
27. ARGENTINE	4,375		16,578	1,032	21,985
28. VENEZUELA	469	2,937	6,726	688	10,820
29. CARAIBES					
a) Cuba					
b) Haïti					
c) Jamaïque					
d) Trinidad					
e) Barbade					
f) Guyane					

TABLEAU 8-C (suite)

PAYS	Théâtre	Danse	Musique	Autres	TOTAUX
30. INDES			1,268		1,268
31. SENEGAL		4,500			4,500
32. COTE D'IVOIRE		13,500	1,387		14,887
33. CAMEROUN		4,500	3,017		7,517
34. KENYA	60			1,568	1,628
35. NIGERIA		9,000		1,568	10,568
36. ZAIRE		13,500	1,041	784	15,325
37. AUTRICHE			4,009	5,172	9,181
38. BULGARIE		80			80
39. ESPAGNE	21,290	200			21,490
40. GRECE		120		504	624
41. LUXEMBOURG		14,800			14,800
42. MALTE					
43. IRLANDE			6,319		6,319
44. MONACO					
45. PORTUGAL	1,986		6,990		8,976
46. BOLIVIE					
47. CHILI			1,500		1,500
48. COLOMBIE	1,093	17,622	34,964	3,658	57,337
49. SINGAPORE	6,181	24,503	3,588	546	34,818
50. HONG KONG	6,631	22,500	11,947	7,641	48,719
51. AFRIQUE DU SUD					
52. GUATEMALA		5,874			5,874
53. ISLANDE					
54. PEROU			5,676	688	6,364
55. URUGUAY					
56. REP. CENTRAFRICAINE					
57. ETHIOPIE					
58. GHANA					
59. ISRAEL			5,380		5,380
60. MADAGASCAR					
61. EGYPTE	60			1,750	1,810
62. INDONESIE	60		1,071		1,131
63. ZAMBIE					
64. IRAK					
65. PAKISTAN					
66. PHILIPPINES			1,250		1,250
67. COREE		15,000	14,584	3,324	32,908
68. TURQUIE		120		1,120	1,240
69. BERMUDES					
70. COSTA RICA		5,184	2,915	852	8,951

TABLEAU 8-C (suite)

PAYS	Théâtre	Danse	Musique	Autres	TOTAUX
71. ALLEMAGNE EST					
72. MALAISIE	60		714		774
73. TANZANIE					
74. PAPUA - NOUVELLE-GUINEE					
75. THAILANDE		22,500	714		23,214
76. PANAMA					60
77. SRI LANKA	60				60
78. FIJI	60				60
79. GABON		4,500	347		4,847
80. MALI			347		347
81. SEYCHELLES	60				60
82. CONGO					
83. TOGO		4,500			4,500
84. MACAO			769		769
85. BRUNEI			412		412
86. EQUATEUR			300		300
TOTAUX	384,604	807,571	1,144,213	180,335	2,516,723

TABLEAU 8-D

ARTS VISUELS ET CINEMA
REPARTITION DES DEPENSES 1984/85
PAR SOUS-PROGRAMMES/PAYS

PAYS	Collections publiques	Collections privées	Cinéma et vidéo	Autres	TOTAUX
1. FRANCE	3,462	6,493	9,841	9,406	29,202
2. ETATS UNIS	56,705	20,104	31,561	25,977	134,347
3. JAPON		23,025	9,167	3,020	35,212
4. BELGIQUE	1,605	32,698	6,627	3,576	44,506
5. U.R.S.S.			2,083		2,083
6. GRANDE-BRETAGNE	245	11,373	8,308	1,620	21,546
7. ALLEMAGNE	7,947	2,740	8,333	2,116	21,136
8. CHINE		21,877		1,905	23,782
9. MEXIQUE	245	500	4,302	50	5,097
10. ITALIE	27,360	185	6,250	2,960	36,755
11. PAYS-BAS	62	32,543	10,671	50,281	93,557
12. SUISSE		17,300	1,131	21,515	39,946
13. SCANDINAVIE	465	1,011			1,476
a) Finlande		78			78
b) Danemark	465	594			1,059
c) Norvège		77			77
d) Suède		262			262
14. AUSTRALIE			4,167	14,082	18,249
15. NOUV.-ZELANDE					
16. YOUGOSLAVIE	123	3,340			3,463
17. POLOGNE				3,962	3,962
18. HONGRIE	3,906			5,106	9,012
19. TCHECOSLOVAQUIE		78			78
20. ROUMANIE	28	77			105
21. TUNISIE					
22. ALGERIE					
23. MAROC					
24. LIBAN					
25. IRAN					
26. BRESIL	6,197		3,018	371	9,586
27. ARGENTINE	1,258		5,102		6,360
28. VENEZUELA	424				424
29. CARAIBES			2,209		2,209
a) Cuba			934		934
b) Haïti					
c) Jamaïque			425		425
d) Trinidad			425		425
e) Barbade			425		425
f) Guyane					

TABLEAU 8-D (suite)

PAYS	Collections publiques	Collections privées	Cinéma et vidéo	Autres	TOTAUX
30. INDES			2,083		2,083
31. SENEGAL					
32. COTE D'IVOIRE					
33. CAMEROUN					
34. KENYA					
35. NIGERIA					
36. ZAIRE					
37. AUTRICHE		78			78
38. BULGARIE					
39. ESPAGNE	2,123	1,871	2,083	1,701	7,778
40. GRECE		537			537
41. LUXEMBOURG					
42. MALTE					
43. IRLANDE		646			646
44. MONACO		1,711			1,711
45. PORTUGAL		2,729	1,090		3,819
46. BOLIVIE					
47. CHILI	2,550		935		3,485
48. COLOMBIE	6,561		8,069		14,630
49. SINGAPORE					
50. HONG KONG		26,341	4,167		30,508
51. AFRIQUE DU SUD					
52. GUATEMALA					
53. ISLANDE					
54. PEROU	3,188		934		4,122
55. URUGUAY					
56. REP. CENTRAFRICAINE					
57. ETHIOPIE					
58. GHANA					
59. ISRAEL			4,167		4,167
60. MADAGASCAR					
61. EGYPTE					
62. INDONESIE					
63. ZAMBIE					
64. IRAK					
65. PAKISTAN					
66. PHILIPPINES					
67. COREE					
68. TURQUIE					
69. BERMUDES					
70. COSTA RICA			425		425

TABLEAU 8-D (suite)

PAYS	Collections publiques	Collections privées	Cinéma et vidéo	Autres	TOTAUX
71. ALLEMAGNE EST					
72. MALAISIE					
73. TANZANIE					
74. PAPUA - NOUVELLE-GUINEE					1,429
75. THAILANDE	1,429				1,429
76. PANAMA					
77. SRI LANKA					
78. FIJI					
79. GABON					
80. MALI					
81. SEYCHELLES					
82. CONGO					
83. TOGO					
84. MACAO					
85. BRUNEI					
86. EQUATEUR	3,537		425		3,962
AUTRES	2,520				2,520
TOTAUX	131,940	207,257	137,148	147,648	623,993

TABLEAU 8-E

ARTS LITTERAIRES
REPARTITION DES DEPENSES 1984/85
PAR SOUS-PROGRAMMES/PAYS

PAYS	Dons de livres et revues	Foires et expo	Promotion d'écrivains	Autres	TOTAUX
1. FRANCE	35,450		18,169	480	54,099
2. ETATS UNIS	48,406		7,762	4,054	60,222
3. JAPON	9,914		8,695		18,609
4. BELGIQUE	22,039		6,108	12,202	40,349
5. U.R.S.S.	825				825
6. GRANDE-BRETAGNE	18,978		16,639		35,617
7. ALLEMAGNE	15,568		6,882		22,450
8. CHINE	815		6,258		7,073
9. MEXIQUE	6,640				6,640
10. ITALIE	18,128		33,223		51,351
11. PAYS-BAS	11,091		4,550	3,960	19,601
12. SUISSE	7,923		11,386		19,309
13. SCANDINAVIE	6,455		20,667		27,122
a) Finlande	427		862		1,289
b) Danemark	1,466		7,129		8,595
c) Norvège	782		5,319		6,101
d) Suède	3,780		7,357		11,137
14. AUSTRALIE	10,478		22,541	1,200	34,219
15. NOUV.-ZELANDE	5,010		7,470		12,480
16. YOUGOSLAVIE	5,986		12,058	2,000	20,044
17. POLOGNE	6,204		3,183		9,387
18. HONGRIE	2,113		395		2,508
19. TCHECOSLOVAQUIE	2,094		2,275		4,369
20. ROUMANIE	2,680				2,680
21. TUNISIE	1,986				1,986
22. ALGERIE	3,029				3,029
23. MAROC	3,700				3,700
24. LIBAN					
25. IRAN					
26. BRESIL	9,205				9,205
27. ARGENTINE	689				689
28. VENEZUELA	663				663
29. CARAIBES	727		922		1,649
a) Cuba	727		922		1,649
b) Haïti					
c) Jamaïque					
d) Trinidad					
e) Barbade					
f) Guyane					

TABLEAU 8-E (suite)

PAYS	Dons de livres et revues	Foires et expo	Promotion d'écrivains	Autres	TOTAUX
30. INDES	2,983				2,983
31. SENEGAL	3,355				3,355
32. COTE D'IVOIRE	3,395				3,395
33. CAMEROUN	3,000				3,000
34. KENYA	3,070				3,070
35. NIGERIA	2,955				2,955
36. ZAIRE					
37. AUTRICHE	953		2,012	2,245	5,210
38. BULGARIE					
39. ESPAGNE	6,443		2,525		8,968
40. GRECE	371		1,312		1,683
41. LUXEMBOURG	1,391				1,391
42. MALTE					
43. IRLANDE	4,731		1,205		5,936
44. MONACO					
45. PORTUGAL	877				877
46. BOLIVIE					
47. CHILI	250				250
48. COLOMBIE					
49. SINGAPORE					
50. HONG KONG					
51. AFRIQUE DU SUD					
52. GUATEMALA					
53. ISLANDE					
54. PEROU	260				260
55. URUGUAY					
56. REP. CENTRAFRICAINE					
57. ETHIOPIE					
58. GHANA					
59. ISRAEL	771				771
60. MADAGASCAR					
61. EGYPTE	163				163
62. INDONESIE					
63. ZAMBIE					
64. IRAK					
65. PAKISTAN					
66. PHILIPPINES					
67. COREE					
68. TURQUIE					
69. BERMUDES					
70. COSTA RICA	3,728				3,728

TABLEAU 8-E (suite)

PAYS	Dons de livres et revues	Foires et expo	Promotion d'écrivains	Autres	TOTAUX
71. ALLEMAGNE EST					
72. MALAISIE					
73. TANZANIE	1,488				1,488
74. PAPUA - NOUVELLE-GUINEE					
75. THAILANDE					
76. PANAMA					
77. SRI LANKA			2,166		2,166
78. FIJI			612		612
79. GABON					
80. MALI					
81. SEYCHELLES					
82. CONGO					
TOTAUX	296,980		199,015	26,141	522,136

TABLEAU 8-F

PROJETS PLURIDISCIPLINAIRES ET CENTRES CULTURELS
 REPARTITION DES DEPENSES 84/85
 PAR SOUS-PROGRAMMES/PAYS

PAYS	- Projets pluri- disci- plinaires	Centres culturels	TOTAUX
1. FRANCE		397,331	397,331
2. ETATS UNIS	47,641	276,261	323,902
3. JAPON			
4. BELGIQUE		34,692	34,692
5. U.R.S.S.	849		849
6. GRANDE-BRETAGNE		357,143	357,143
7. ALLEMAGNE	25,746		25,746
8. CHINE			
9. MEXIQUE			
10. ITALIE		22,394	22,394
11. PAYS-BAS	1,697		1,697
12. SUISSE			
13. SCANDINAVIE			
a) Finlande			
b) Danemark			
c) Norvège			
d) Suède			
14. AUSTRALIE			
15. NOUV.-ZELANDE			
16. YOUGOSLAVIE			
17. POLOGNE			
18. HONGRIE			
19. TCHECOSLOVAQUIE			
20. ROUMANIE			
21. TUNISIE			
22. ALGERIE			
23. MAROC			
24. LIBAN			
25. IRAN			
26. BRESIL			
27. ARGENTINE			
28. VENEZUELA			
29. CARAIBES			
a) Cuba			
b) Haïti			
c) Jamaïque			
d) Trinidad			
e) Barbade			
f) Guyane			
TOTAUX	75,933	1,087,821	1,163,754

CHAPITRE 9

VENTILATION PAR DIRECTION

La Direction des relations avec les universités

RELATIONS AVEC LES UNIVERSITES
(SCR - C.R. #141)
CONTROLE BUDGETAIRE 1984/85 - RAPPORT FINAL

Numéro de projet (1)	Description (2)	Budget original (3)	Budget révisé (4)	Coûts finaux (5)	Solde \$ (4) -(5) (6)	Solde % (7)
600	BOURSES DE PERFECTIONNEMENT ET DE TRAVAIL LIBRE	2,086,439	2,096,710	2,066,079	ƒ 30,631	ƒ 1.46
	Subvention (CV 617)	1,736,939	1,750,298	1,721,796	ƒ 28,502	ƒ 1.63
	Fonctionnement	349,500	346,412	344,283	ƒ 2,129	ƒ 0.62
	A. Bourses du Gouvernement canadien	1,933,839	1,960,997	1,933,935	ƒ 27,062	ƒ 1.38
	B. Bourses étrangères/AUCC	140,600	135,713	132,144	ƒ 3,569	ƒ 2.63
	C. Bourses étrangères/Missions	7,000	0	0	0	0
	D. Autres	5,000	0	0	0	0
	ECHANGES UNIVERSITAIRES	423,810	395,183	341,997	ƒ 53,186	ƒ 13.46
	Subvention	391,430	359,803	306,665	ƒ 53,138	ƒ 14.77
	Fonctionnement	32,380	35,380	35,332	ƒ 148	ƒ 0.14
605	A. R.P. Chine au Canada	137,380	144,229	140,517	ƒ 3,712	ƒ 2.57
	B. Cdns en R.P. Chine/AUCC	17,500	6,229	6,489	- 260	- 4.17
	C. Cdns en R.P. Chine/Missions	28,000	21,700	17,263	ƒ 4,437	ƒ 20.45
	D. Entrevues - R.P. Chine	5,000	5,000	0	ƒ 5,000	ƒ100
	E. Mois Chercheurs/France	225,930	213,149	177,728	ƒ 35,421	ƒ 16.62
	F. Autres	10,000	4,876	0	ƒ 4,876	ƒ100

TABLEAU 9-A (suite)

Numéro de projet (1)	Description (2)	Budget original (3)	Budget révisé (4)	Coûts finaux (5)	Solde \$ (4) -(5) (6)	Solde % (7)
610	ETUDES CDNNES A L'ETRANGER	2,467,110	2,864,640	2,788,992	f 75,648	f 2.64
	Subvention	2,184,110	2,257,378	2,182,009	f 75,369	f 3.34
	Fonctionnement	283,000	607,262	606,983	f 279	f 0.05
	A. France	174,000	238,750	204,394	f 34,356	f 14.39
	B. Belgique	20,000	8,850	0	f 8,850	f 100
	C. Grande-Bretagne	138,140	145,000	133,936	f 11,064	f 7.63
	D. R.F.A.	225,000	218,296	205,406	f 12,890	f 5.91
	E. Pays Nordiques	28,000	28,000	23,254	f 4,746	f 16.95
	F. Italie	57,500	80,500	76,636	f 3,864	f 4.80
	G. Pays-Bas	15,500	37,940	39,140	- 1,200	- 3.17
	H. Irlande	12,000	10,800	10,800	0	0
	I. Autres Europe	45,000	24,962	24,962	0	0
	J. Etats-Unis	1,090,000	1,236,336	1,231,382	f 4,954	f 0.40
	K. Australie/N.-Z.	45,000	41,400	30,900	f 10,500	f 25.37
	L. Japon	224,000	240,652	251,026	- 10,374	- 4.31
	M. Autres Asie	30,000	16,752	16,752	0	0
	N. Amérique Latine	60,000	15,735	9,420	f 6,315	f 40.14

TABLEAU 9-A (suite)

Numéro de projet (1)	Description (2)	Budget original (3)	Budget révisé (4)	Coûts finaux (5)	Solde \$ (4) -(5) (6)	Solde % (7)
610 (suite)						
	O. Afrique et M.-O.	11,470	0	0	0	0
	P. Multilatérales	35,000	26,976	31,976	- 5,000	- 18.54
	Q. Revues savantes	51,000	100,929	99,326	f 1,603	f 1.59
	R. Matériel pédagogique	205,500	392,762	399,682	- 6,920	- 1.77
615	RENCONTRES INTERNAT. EN EDUCATION	70,000	70,000	70,000	0	0
	Subvention	70,000	70,000	70,000	0	0
	Fonctionnement	0	0	0	0	0
620	CONFERENCIERS DU MINISTERE	18,000	18,000	10,013	f 7,987	f 44.38
625	ADMINISTRATION (Fonctionnement)	95,120	79,458	62,267	f 17,191	f 21.64
	A. Information sur éduc.	13,000	18,000	18,008	- .8	- 0.05
	B. Voyages de fonctionnaires	43,000	43,000	38,144	f 4,856	f 11.30
	C. Autres	39,120	18,458	6,115	f 12,343	f 66.87
	TOTAUX SUBVENTIONS (CV 617)	4,382,479	4,437,479	4,280,470	f157,009	f 3.54
	TOTAUX FONCTIONNEMENT (CV 013 f 014)	778,000	1,086,512	1,058,878	f 27,634	f 2.55
	GRANDS TOTAUX	5,160,479	5,523,991	5,339,348	f184,643	f 3.35

TABLEAU 9-B

BILAN 1984/85
ECHANGES AVEC LES UNIVERSITES
REPARTITION PAR SOUS-PROGRAMMES/PAYS DE DEPENSES (\$)

PAYS	Bourses de perfectionnement et de travail	Echanges universitaires	Etudes canadiennes	TOTAUX
1. FRANCE	900,736	177,728	259,876	1,338,340
2. ETATS UNIS			1,403,020	1,403,020
3. JAPON	197,001		273,199	470,200
4. BELGIQUE	71,117		9,705	80,822
5. U.R.S.S.				
6. GRANDE-BRETAGNE			183,435	183,435
7. ALLEMAGNE	267,928		247,840	515,768
8. CHINE	5,184	164,269		169,453
9. MEXIQUE	62,591		1,000	63,591
10. ITALIE	102,786		92,994	195,780
11. PAYS-BAS	111,252		51,369	162,621
12. SUISSE	54,227		4,644	58,871
13. SCANDINAVIE	87,429		44,849	132,278
a) Finlande	23,989		2,288	26,277
b) Danemark	13,962		23,448	37,410
c) Norvège	24,918		8,306	33,224
d) Suède	24,560		10,807	35,367
14. AUSTRALIE			61,543	61,543
15. NOUV.-ZELANDE			10,541	10,541
16. YOUGOSLAVIE	31,704		319	32,023
17. POLOGNE				
18. HONGRIE	33,542		1,671	35,213
19. TCHECOSLOVAQUIE				
20. ROUMANIE				
21. TUNISIE				
22. ALGERIE				
23. MAROC				
24. LIBAN				
25. IRAN				
26. BRESIL	32,960		5,414	38,374
27. ARGENTINE				
28. VENEZUELA			10,947	10,947
29. CARAIBES				
a) Cuba				
b) Haïti				
c) Jamaïque				
d) Trinidad				
e) Barbade				
f) Guyane				

TABLEAU 9-B (suite)

PAYS	Bourses de perfectionnement et de travail	Echanges universitaires	Etudes canadiennes	TOTAUX
30. INDES			2,927	2,927
31. SENEGAL				
32. COTE D'IVOIRE				
33. CAMEROUN				
34. KENYA				
35. NIGERIA				
36. ZAIRE				
37. AUTRICHE	24,883		5,042	29,925
38. BULGARIE				
39. ESPAGNE	29,413		1,390	30,803
40. GRECE	16,090			16,090
41. LUXEMBOURG			215	215
42. MALTE				
43. IRLANDE			16,982	16,982
44. MONACO				
45. PORTUGAL	37,236		215	37,451
46. BOLIVIE				
47. CHILI			9,143	9,143
48. COLOMBIE				
49. SINGAPORE			300	300
50. HONG KONG				
51. AFRIQUE DU SUD				
52. GUATEMALA				
53. ISLANDE				
54. PEROU				
55. URUGUAY				
56. REP. CENTRAFRICAINE				
57. ETHIOPIE				
58. GHANA				
59. ISRAEL			750	750
60. MADAGASCAR				
61. EGYPTE				
62. INDONESIE				
63. ZAMBIE				
64. IRAK				
65. PAKISTAN			700	700
66. PHILIPPINES			700	700
67. COREE			6,407	6,407
68. TURQUIE				
69. BERMUDES				
70. COSTA RICA				

TABLEAU 9-B (suite)

PAYS	Bourses de perfectionnement et de travail	Echanges universitaires	Etudes canadiennes	TOTAUX
71. ALLEMAGNE EST				
72. MALAISIE			400	400
73. TANZANIE				
74. PAPUA - NOUVELLE-GUINEE				
75. THAILANDE			11,695	11,695
76. PANAMA				
77. SRI LANKA				
78. FIJI				
79. GABON				
80. MALI				
81. SEYCHELLES				
82. CONGO				
83. TOGO				
84. MACAO				
85. BRUNEI				
86. EQUATEUR			135	135
MULTILATERALES			69,625	69,625
TOTAUX	2,066,079	341,997	2,788,992	5,197,068

AUTRES SOUS-PROGRAMMES

RENCONTRES INTERNATIONALES EN EDUCATION (615)	70,000
CONFERENCIERS DU MINISTERE (620)	10,013
ADMINISTRATION	62,267
SOUS-TOTAL	142,280
GRAND TOTAL	5,339,348

CHAPITRE 10

VENTILATION PAR DIRECTION

La Direction des Affaires historiques

TABLEAU 10

AFFAIRES HISTORIQUES
(SCH - C.R. #143)
CONTROLE BUDGETAIRE 1984/85 - RAPPORT FINAL

Numéro de projet (1)	Description (2)	Budget original (3)	Budget révisé (4)	Coûts finaux (5)	Solde \$ (4) -(5) (6)	Solde % (7)
616	PUBLICATION DE DOCUMENTS	70,000	108	0	f 108	100
617	Volume 17	40,000	0	0	0	-
618	Volume 2/Terreneuve	0	0	0	0	-
619	Volume 10	30,000	108	0	108	100
620	Volume 14	0	0	0	0	-
621	Projet Spécial	60,000	34,800	22,000	f 12,800	f 36.78
622	Historique du Ministère des Affaires extérieures	15,000	15,000	6,951	f 8,049	f 53.66
623	Projet Fabre	0	0	0	0	-
624	Expositions	14,880	9,592	8,592	f 1,000	f 10.43
625	Examen des dossiers	65,000	31,695	21,738	f 9,957	f 31.42
626	ADMINISTRATION	3,120	18,044	19,149	- 1,105	- 6.12
627	Voyages	1,000	16,977	18,188	- 1,211	- 7.13
629	Autres	2,120	1,067	961	f 106	f 9.93
	TOTAUX	228,000	109,239	78,430	f 30,809	f 28.20

